



Wizyta robocza prezydenta RP na Litwie

Kwaśniewski w Druskiennikach



Strategiczne partnerstwo z Litwą było i jest jednym z najważniejszych zadań dla prezydenta Polski Aleksandra Kwaśniewskiego. Fot. Marian Paluszkiwicz

„Przez mijające pięć lat mojej prezydentury stosunki polsko-litewskie, strategiczne partnerstwo naszych krajów, były jednym z najważniejszych zadań, jakie realizowałem. I dziś zapewniam prezydenta Adamkusa i opinię publiczną w Polsce i na Litwie, że przez kolejne pięć lat mojej prezydentury, które rozpoczną się 23 grudnia, sprawy polsko-litewskie będą należały do najważniejszych” – powiedział podczas konferencji prasowej w Liszkowie (Liškava) pod Druskiennikami prezydent RP Aleksander Kwaśniewski.

Wczoraj na Litwę z jednodniową wizytą roboczą przybył prezydent Polski Aleksander Kwaśniewski z małżonką Jolantą.

W południe na zaimprovizowanym łądowisku, w słynnym ze swych borowin i źródeł mineralnych uzdrowisku Druskienniki, wylądował prezydencki śmigłowiec Mi-8. Całe miasto wyszło na powitanie prezydenta Kwaśniewskiego. Oklaski, kwiaty, lzy wzruszenia. Piękna atmosfera. Po krótkim powitaniu gości z Polski przez prezydenta Litwy – Valdas Adamkusa i jego małżonkę Almę Adamkienę delegacje obu krajów odjechały do położonego o 9 kilometrów od Druskiennik klasztoru poddominikańskiego w Liszkowie, gdzie odbyła się część oficjalna.

Powitanie prezydenta Polski poprzedziło zabawne zajście. Wielu ludzi chciało uścisnąć dłoń przybyłego na godzinę

przed przylotem pana Kwaśniewskiego Valdas Adamkusa. Młody chłopak poprosił prezydenta o autograf na legitymacji uczniowskiej. Dostał, co chciał. „Fajnie, teraz będę mógł za darmo jeździć transportem miejskim” – powiedział rozradowany chłopiec.

Druskienniki

Na drodze do klasztoru w Liszkowie kolumnę samochodów spotkała grupa pikietujących, którzy chcieli, by prezydent Adamkus zwrócił uwagę na ich problemy: „Mieszkańcy Druskiennik też chcą żyć” – głosił jeden z plakatów.

(Dokończenie na str. 5)

Zebrała się cała elita Wilna i Wileńszczyzny

Kamień milowy

Dwaj prezydenci Litwy i Polski – Valdas Adamkus i Aleksander Kwaśniewski – przysłali listy gratulacyjne z okazji 10 rocznicy działalności Stowarzyszenia Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna”.

Podobnych gratulacji od władz oświatowych obojga narodów było więcej. Wczoraj w Wileńskim Gimnazjum im. Adama Mickiewicza odbyła się niezwykle wzruszająca uroczystość, na którą zebrała się cała polska elita Wilna i Wileńszczyzny. Powitanie dostojnych

gości zajęło prezesowi Macierzy Szkolnej Józefowi Kwiatkowskiemu około 20 minut. Ogromną owacją zebrani powitali prof. Andrzeja Stelmachowskiego, prezesa Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. Wśród przybyłych – senator RP Zbigniew Kruszewski, posłowie na Sejm Litwy Jan Mincewicz, Artur Płokszt, Aleksander Popławski, dyrektor generalny Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa Remigijus Motuzas.

49 nauczycieli otrzymało z rąk wiceministra MEN RP Michała Piskorza Meda-

le Komisji Edukacji Narodowej. Imprezę rozpoczął maestro Zbigniew Lewicki wykonaniem poloneza Ogińskiego „Pożegnania Ojczyzny”. Prezes ZPL Jan Sienkiewicz przyznał, że rzadko się wzrusza na podobnych imprezach, ale podczas wczorajszego spotkania miał tremę i był wzruszony.

Szczegółową relację z obchodów 10 rocznicy Stowarzyszenia Nauczycieli Szkół Polskich „Macierz Szkolna” opublikujemy w numerze wtorkowym.

Krystyna Adamowicz

W NUMERZE:

Aktualności

3

Ściany korytarzy szkolnych zamieniły się na dwa tygodnie w galerię plakatów, z których każdy jest apelem autora, przestrzegającym swoich rówieśników przed strzykawką z trucizną. Wystawa liczy blisko 100 prac uczniów.

Kolumna Kombatanka

12

W Druskiennikach przy brzegu Niemna, około 700 m na północ od ul. Mizaru i około 500 m na zachód od tzw. „Wyspy Miłości” znajdują się mogiły żołnierzy polskich. Groby te ostatnio stały się tematem zainteresowania konsula generalnego RP na Litwie Mieczysława Jackiewiczza, zastępcy attaché obrony Ambasady RP w Wilnie Sławomira Molsy oraz Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa.

Świat

13

Jubileuszowy – pięćdziesiąty konkurs „Miss Świata” wygrała piękna Hinduska, 18-letnia Priyanka Chopra. W imprezie, odbywającej się w londyńskim centrum rekreacyjnym „Millennium – Dom” uczestniczyły królowe piękności z 95 krajów, a wśród nich „Miss Litwa 2000” Martyna Bimbaitė. Konkurs w telewizji na całej kuli ziemskiej oglądało 2,5 mld widzów.

Sport

14

Litewska para łyżwiarska Margarita Drobizsko i Povilas Vanagas znajdują się na drugim miejscu podczas szóstego etapu Grand Prix o „NHK Trophy”, odbywających się w japońskim mieście Asahikawa.

Z ostatniej chwili

Jest gospodarz

Od następnego poniedziałku Dom Polski w Wilnie będzie miał dyrektora, 46-letniego Marka Pakulę z Warszawy. Z wykształcenia jest on ekonomistą. Wczoraj, w późnych godzinach wieczornych na posiedzeniu Zarządu Głównego Związku Polaków na Litwie, poinformował o tym prof. Andrzej Stelmachowski, prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”.

Przedstawiając dyrektora profesor Stelmachowski dowcipnie zauważył, że pan Pakuła pracował w wojskowości, a więc potrafi zaprowadzić porządek również w funkcjonowaniu Domu Polskiego.

– Jedyną wadę pana Marka stanowi nieznajomość języka litewskiego, ale żona jest z pochodzenia wilanianką, a więc z pewnością go litewskiego nauczy – żartował prezes „Wspólnoty”.

Dyrektor Domu Polskiego w pierwszym wywiadzie, udzielonym „Kurierowi Wileńskiemu”, podkreślił, że rozumie, jaki ogrom pracy go czeka i prosił wszystkich o wyrozumiałość i życzliwą współpracę.

(Dokończenie na str. 5)

Sentencja

Tak... cała nasza historia jest po trosze mizerną klitką i całe nasze życie jest po trosze mizerną klitką. W niej mieści się i administracja, i citoyens (obywatele).

Wasilij Rozanow

Nowość!!!

W nowym sezonie - nowe ceny! Zniżka - 25%

ODA

- Po cenach producenta handlujemy obuwem, galanterią, skórzaną odzieżą.
 - Szyjemy, reperujemy i farbujemy skórzaną odzież.
 - Naprawiamy obuwie i galanterię.
 - Przyjmujemy indywidualne zamówienia.
- Duży wybór skór i baranic!

godz. 8.00-18.00 godz. 8.00-15.00



H. Manto g. 3

tel. 73 00 36, 8-299-07066



Kalejdoskop aktualności

Prezydent niezadowolony

Prezydent Valdas Adamkus ubolewa, że niektóre zainteresowane grupy sejmowe usiłują zawczasu rozparcelować nie zatwierdzony jeszcze budżet na rok przyszły.

„Powstaje wrażenie, że akcja się toczy w trybie odwrotnym – każda strona chce ogrodzić własny ogródek, chociaż budżet państwa dopiero się kształtuje” – po spotkaniu z przewodniczącym Sejmu, premierem, ministrami gospodarki i finansów oświadczyła wczoraj rzeczniczka prasowa prezydenta Violeta Gaižauskaitė.

Trzy kolejne pozycje

Wczoraj odbyło się posiedzenie rządowej Komisji Integracji Europejskiej.

Na posiedzeniu omawiano trzy pozycje negocjacyjne Litwy w ramach rokowań w sprawie członkostwa w Unii Europejskiej. Są to „Energetyka”, „Współpraca w sferach praworządności i spraw wewnętrznych” oraz „Kontrola finansów”.

Jest nadzieja

Podczas spotkania przewodniczącego Sejmu Artūrasa Paulauska z ambasadorem Izraela Awrahamem Benjaminem problemy konfliktu bliskowschodniego i rządzącej koalicji litewskiej zdominowały temat badania spraw holokaustu.

Jak informuje rzecznik prasowy przewodniczącego Sejmu Vytautas Makauskas, rozmowa głównie dotyczyła sytuacji na Bliskim Wschodzie.

Paulauskas wyraził nadzieję na pokojowe rozstrzygnięcie konfliktu Izraela z Palestyńczykami.

„Zna i dobrze ocenia”

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas wczoraj złożył gratulacje nowemu przewodniczącemu Dumy obwodu kaliningradzkiego Władimirowi Nikitinowi.

Paulauskas powiedział, że „zna i dobrze ocenia” zasługi Nikitina w zakresie więzi parlamentarnych Litwy i obwodu kaliningradzkiego, dialogu na temat współpracy regionalnej i integracji europejskiej.

„Jestem przekonany, że obecnie ten dialog i nasze kontakty będą intensywniejsze” – zaznaczył Paulauskas.

Blef

Szef poniewieskiego oddziału Litewskiej Ligi Wolności (LLW) Justinas Makūnas poinformował, że na posiedzeniu rady LLW w Szawlach Antanas Terleckas na własną prośbę został odwołany z zajmowanego stanowiska. Powiedział on, że na przewodniczącego LLW tymczasowo wyznaczono kierownika klajpedzkiego oddziału partii Arūnasa Trukanasa.

Wczoraj sam Terleckas kategorycznie zaprzeczył, że zamierza złożyć rezygnację i twierdził, iż w Szawlach w ogóle nie było żadnego posiedzenia rady LLW. Potwierdził to również rzekomo wyznaczony na nowego lidera partii Trukanas, który określił tę informację jako blef.

Kontakty kulturalne

Wczoraj na Litwę przybył wiceminister kultury Białorusi Jurij Cwietkow.

Jak poinformowało Ministerstwo Kultury, Cwietkow zabawi na Litwie do niedzieli – w tych dniach odbędą się Dni Kina Białoruskiego na Litwie.

Ośrodek informacji europejskiej w Olicie

Wczoraj w Bibliotece Publicznej rejonu olickiego nastąpiło oficjalne otwarcie ośrodka informacji europejskiej powiatu olickiego.

Komitet Europejski, chcąc lepiej poinformować społeczeństwo litewskie o integracji kraju z Unią Europejską, zakłada w powiatowych bibliotekach publicznych ośrodki informacji europejskiej. Ośrodek w Olicie utworzony został ze środków programu Unii Europejskiej PHARE.

Zabito funkcjonariusza

Wczoraj w nocy w Klajpedzie, obok skrzyżowania alei Baltijos i Taikos podczas konfliktu poniósł śmierć młodszy inspektor wydziału badania przestępstw ekonomicznych Komisariatu Policji Portu Morskiego 26-letni Žydrūnas Streckis.

Jednocześnie ranni zostali młodszy inspektor wydziału badania przestępstw kryminalnych Klajpedzkiego Komisariatu Policji Transportowej 30 – letni Žingridas Arlauskas oraz jeszcze jedna osoba cywilna. Rannych odwieziono do szpitala.

Jak głosi komunikat, w piątek w nocy cała trójka odwiedziła bar „Magnolija” przy ulicy Tilžės, z którego wracała taksówką. Do samochodu wsiadł również 23-letni mieszkaniec Klajpedy Džinaras Gineikis. Między mężczyznami doszło do konfliktu, podczas którego Gineikis użył noża. Streckisowi zadał dwa ciosy w pierś, z których jeden trafił w serce. Dwaj pozostali mężczyźni są ranni w rękę i podbródek.

(BNS)

Odwiedziny

Uczniom u nas się podoba



Dzieci zatrzymywały się przy komputerach, aby złożyć puzzle

Mamy dobrą passę. Do redakcji ostatnio przychodzą dzieci całymi klasami, aby zobaczyć, jak wydawany jest „Kurier Wileński”. Zawsze mile są tu oczekiwane. W minioną środę odwiedziła nas klasa piąta Wileńskiej Szkoły Średniej im. Jana Pawła II razem z polonistką Czesławą Osipowicz.

Dzieci jak to dzieci. Zatrzymywały się przy komputerach, aby

złożyć puzzle, z okrzykami aprobaty oglądały siebie na przed chwilą zrobionym przez naszego reportera Mariana Paluszkiewicza zdjęciu, widziały, jak w komputerze wygląda cała strona „Pocopetek”. Podało się tu im wyraźnie.

„Moja babcia to codziennie czyta «Kurier Wileński» i to wszystkie artykuły. Potem tylko rodzicom mówi, że przeczytajcie taki to a ta-

ki artykuł, bo jest ciekawy” – mówi jedna z „turystek”.

Chłopcy mieli wiele satysfakcji z tego, że pozwolono im obejrzeć nowoczesne urządzenie autoserwisu firmy „Klion”, który znajduje się obok pomieszczeń redakcyjnych. W rodzinach prawie wszystkich uczniów tej klasy są samochody.

K. A.

Fot. Marian Paluszkiewicz



Na ul. Darželio w Nowej Wilejce doszło do konfliktu między funkcjonariuszem policji samorządowej S. i mieszkańcem jednego z domów Michailem R. (ur. 1963 r.). Policjant, który pomagał swojej przyjaciółce przewozić rzeczy na nowe mieszkanie, został grubiańsko zaczepiony przez agresywnego mężczyznę, który miał do S. pretensje, że ten nie w tym miejscu zaparkował samochód.

Po wymianie zdań Michail schwycił funkcjonariusza za ubranie i uderzył go głową w twarz. Gdy funkcjonariusz zagroził wezwaniem patrolu, agresywnie nastawiony osobnik uderzył go w brzuch... Zatrzymany nie przyznał się do winy i zachowywał się wobec przybyłych policjantów arogancko

Fot. Wasilij Bondarew

„Wilia” zaprasza

Polski Zespół Artystyczny Pieśni i Tańca „Wilia” zaprasza młodzież od 16 lat do poszczególnych grup artystycznych: chóru, grupy tanecznej oraz kapeli.

Próby odbywają się we środy i piątki o godz. 19.00 w sali nr 338 Pałacu Kultury Związków Zawodowych (ul. Mikolajcio-Putino 5), inf. tel. 33-12-78.

Rodzinie, współpracownikom, przyjaciółom, znajomym – wszystkim, którzy podzielili nasz ból i smutek w trudnej chwili utraty naszej przedwcześnie zmarłej ukochanej córki Joanny serdecznie Bóg zapłać.
Wdzięczna rodzina Romanowskich

Polskie przedsiębiorstwo farmaceutyczne POLPHARMA

rozszerza swą działalność i zaangażuje przedstawiciela do pracy z lekarzami i aptekami powiatu wileńskiego.

Wymagania:

- wyższe wykształcenie medyczne bądź farmaceutyczne
- Prawo jazdy
- Znajomość podstaw języka polskiego
- Chęć doskonalenia się i pracy w dynamicznym zespole
- Pożądane, ale nie obowiązkowe doświadczenie analogicznej pracy

zyciorys z adnotacją „Medicinos atstovas” należy wysłać do 15 grudnia na adres: ASOTRA, Taikos pr. 102, 3042 Kaunas albo faksem 8 27 45 25 55, Tel. informacja: 8 27 45 50 95.

Vilniaus miesto 3 apylinkės teisė (Sodų gtv. Nr 9, 19 kab.) 2000. 12. 18. 9.00 val. bus nagrinėjama civilinė byla dėl sprendimo padidinti UAB „Nasza Gazeta” įstatinį kapitalą pripažinimo negaliojančiu pagal Lietuvos Lenkų sąjungos Vyriausiosios valdybos pareiktą ieškinį atsakovui, uždarajai akcinei bendrovei „Nasza Gazeta”, Direktoriumi R. Maciejkianec, bendraatsakoviams: K. Gotovskai, J. Lanevskai, R. Jundo, P. Svatkovskii, R. Liachovič, T. Mikonskai, H. Žukovskai, J. Sasimovič, G. Zabarauškaitei, M. Kuzborškiui, Č. Mickevič, L. Latyševič, T. Oleškevič, J. Stacevič, J. Slavinskai, R. Romansevič, I. Priščepionokienei, T. Šiaudinienei, V. Paškovskai, Z. Bartoševič, A. Kacilovič, L. Pavliu, J. Krulikovskiui, J. Baronienei, J. Veikšner, R. Maciejkianec, J. Zachaževskiui, A. Jurkevič, J. Monkelevič, A. Poltavec. Šalys kviečiamos dalyvauti teismo posėdyje.

(Zam. 386)

Serdeczne wyrazy współczucia nauczycielce chemii



Krystynie Tuczowskiej
w bolesnej godzinie utraty
ukochanej Mamy
składa zespół

Wileńskiej Szkoły Średniej w Justyniszkach



sprzedaje

kotły do centralnego ogrzewania
na paliwie stałym polskiej firmy „SECO”

Cena od 1400.00 Lt do 1700.00 Lt

tel. 73 86 22 (do godz. 17.00)
73 10 98 (od godz. 19.00)
8 286 21436

Świat – polityka – pieniądze

Problem roku 2003

Przyszłości się nie ocenia; od tego mamy przeszłość. Ją się przewiduje, a nade wszystko kształtuje. Można to czynić albo kreśląc pasywne scenariusze, albo też antycypując efekty aktywnej polityki ekonomicznej. W tym pierwszym przypadku występuje niebezpieczeństwo dwójakiego rodzaju błędu.

Z jednej strony można ulec sugestii, że najbliższa przyszłość jest już zdeterminowana przez prostą kontynuację trendów z niedawnej przeszłości, z drugiej, natomiast, scenariusze takie często pozostają pod wpływem a to defetyzmu w związku z doraźnymi trudnościami, a to ulegają motywowanym politycznie czy psychologicznie iluzjom co do świetlanej przyszłości. W przypadku zaś kreślenia wizji przyszłości na podstawie przekonania, że jest ona przede wszystkim domeną aktywnej polityki, zawsze istnieje ryzyko przyjęcia zbyt optymistycznych lub nadmiernie pesymistycznych założeń co do możliwości jej wykorzystania dla zmiany sytuacji na lepszą. Błędu tego nie udało się uniknąć trzy lata temu w przypadku Polski, kiedy to przyjmowaliśmy (ja także), że bę-

dzie prowadzona skuteczna polityka finansowa i rozwojowa.

W różnych krajach różnie dzieje się pod tym względem. Mimo olbrzymiego obszaru niepewności, to właśnie ze względu na możliwości pozytywnego wpływu polityki na kształt rzeczywistości istnieją racjonalne przesłanki oczekiwania kontynuacji korzystnych zmian w Rosji. Ma to duże znaczenie dla całego procesu transformacji ze względu na geopolityczną rolę tego kraju. Pisząc wcześniej o silnych tendencjach wzrostu w gospodarce rosyjskiej bynajmniej nie przejawiałem nadmiernego optymizmu, ale realizm wynikający z chłodnej analizy obiektywnych uwarunkowań i przekonania, że górę powinna brać mądra polityka.

Przed dwoma laty opracowałem „Plan dla Rosji” (zob. po rosyjsku <<http://www.jamestown.org/htm/conf-paperru-kolodko.htm>> i po angielsku <<http://papers.ssrn.com>>), który został przedstawiony władzom rosyjskim, a także w organizacjach międzynarodowych, w tym w MFW, Banku Światowym i OECD. Plan ten składa się z dwu części. Pierwsza

z nich pt. „Rosja dla siebie”, obok oczywistych reform strukturalnych i instytucjonalnych, akcentuje konieczność przeciwdziałania panoszącej się korupcji, która utrudnia formowanie kapitału i jego efektywną alokację. Druga pt. „Świat dla Rosji” podkreśla znaczenie restrukturyzacji i warunkowej redukcji części długu zagranicznego, co jest niezbędne dla uzyskania pola manewru w sferze finansów publicznych.

Ten plan w pełni zachowuje aktualność także u prognozy roku 2001. To właśnie z przekonania, że przyszłość będzie nadal aktywnie kształtowana według zarysowanej tam koncepcji, bierze się mój optymizm.

Nie odosobniony zresztą. Waszyngtoński niezależny instytut PlanEcon zakłada na lata 2000-04 średnie roczne tempo wzrostu PKB w wysokości 4,5 procent, przy czym na rok bieżący szacuje ten wskaźnik na poziomie 5,9 procent. W sumie zatem PKB podczas tych pięciu lat zwiększyć się może realnie aż o 25 procent. Sądzę, że w tym roku stopa wzrostu nawet przekracza 6 procent, a i w latach następnych może też wynosić wię-

cej niż prognozowane 4,5 procent.

Interesujące jest przy tym, że coraz więcej ośrodków badawczych przewiduje w najbliższych latach szybsze tempo wzrostu w Rosji niż w Polsce. Tak bynajmniej być nie musi, a prognozy te mają właśnie charakter pasywnych scenariuszy, w których zakłada się, że Rosja będzie kontynuowała w miarę dobrą politykę ostatnich miesięcy, a Polska tkwić będzie w gorsecie błędów minionych trzech lat. Miejmy nadzieję, że jednak w obu przypadkach polityka będzie prawidłowa i oprze się o poprawne założenia naukowe oraz właściwą interpretację własnych, narodowych interesów.

O ile w Polsce kluczowym rokiem będzie 2001 – tak z powodu tendencji występujących w sferze nierównowagi zewnętrznej, jak i ze względu na to, kto i jak ukierunkuje na przyszłość politykę gospodarczą – to w Rosji szczególne znaczenie miał będzie rok 2003. Wtedy to bowiem zbiegną się dwa procesy w sposób szczególnie nasilające trudności finansowania rozwoju.

Z jednej strony, szybko postępuje i piętrzy się skala techniczne-

go zużycia majątku produkcyjnego w przemyśle, który wciąż wytwarza ponad 30 procent dochodu narodowego. Stąd też park maszynowy wymagał będzie skumulowanych nakładów na inwestycje restrykcyjne. Będą one musiały być finansowane po części także przez kredytowane dostawy z zagranicy, co skądinąd stworzy szansę na dodatkową ekspansję eksportu naszych firm.

Z drugiej strony, za trzy lata kumulują się zrestrukturyzowane płatności zewnętrznych zobowiązań Rosji, co nałoży dodatkowy ciężar na budżet państwa i bilans płatniczy.

Koordynując wszakże odpowiednio politykę reform i rozwoju można i ten problem rozwiązać. Polska gospodarka może z korzyściami dla siebie w tym uczestniczyć, a nie – jak ostatnio przy okazji „rosyjskiego kryzysu” – żałownie biadolić. Tak naprawdę to przecież mamy do czynienia przede wszystkim z kryzysem naszej polityki (nie tylko gospodarczej) w stosunku do Rosji.

Grzegorz Kołodko
Rochester, 25 listopada 2000 r.

Na ścianach korytarza wiszą dziesiątki strzykawek wypełnionych brunatną i czerwoną cieczą, symbolizującą narkotyki

Wystawa — apel

Wczoraj na całym świecie obchodzono Światowy Dzień AIDS. Na Litwie tego dnia również odbywały się różnorodne imprezy.

W Wileńskiej Szkole Średniej im. Jana Pawła II uczniowie zorganizowali wystawę własnych prac poświęconych tematyce AIDS, narkomanii i alkoholizmowi wśród młodzieży. Ściany korytarzy szkolnych zamienili się na dwa tygodnie w galerię plakatów, z których każdy jest apelem autora, przestrzegającym swoich rówieśników przed strzykawką z trucizną. Wystawa liczy blisko 100 prac uczniów; są to nie tylko plakaty, ale też przedziwne instalacje, kolaże.

— Szykowaliśmy się do wystawy już wczesną jesienią. Uczniowie klas 2 – 12 włączyli się do akcji z takim entuzjazmem, powstało tyle prac, że nie zdołaliśmy ich wszyst-

kie tu zamieścić, bo zabrakło nam miejsca – powiedziała „K.W” Dominika Jachimowicz, nauczycielka plastyki, organizatorka wystawy. Maturzystka Ewa Wołkanowska na ścianach korytarza zawiesiła dziesiątki strzykawek wypełnionych brunatną i czerwoną cieczą, symbolizującą narkotyki. Ogromny plakat, tuż przy wejściu został namalowany czerwonymi, białymi i czarnymi farbami. Widnieje na nim napis: „Wesołych Świąt”.

— Zbliżają się święta, jednak narkoman żyje w świecie złudzeń i iluzji, inaczej więc odczuwa ten świąteczny nastrój, o ile w ogóle go odczuwa... Dlatego plakat jest namalowany w kolorach krwi i śmierci – wyjaśniła Ewa. Siódmoklasistki Elana, Bożena, Alicja i Wioletta również wzięły czynny udział w wystawie. — Widziałam w telewizji trzyna-

stoletniego chłopaka, narkomana. Opowiadał o swym losie. Wydawało mi się, że oglądam film grozy, o takich bowiem strasznych rzeczach mówił ten chłopak. Od koleżanek słyszałam, że podczas dyskotek wśród młodzieży krąży narkotyki, a więc takich nastolatków jest dużo – mówi Elana.

— Moja koleżanka uczy się w litewskiej szkole, często mi opowiada, że tam można kupić narkotyki – wtrąca Alicja. Na pytanie, czy kiedyś chciały spróbować narkotyków, nastolatki zgodnie twierdzą, że nigdy, ponieważ „narkotyki niosą cierpienie i śmierć”. Według danych Litewskiego Centrum AIDS, na Litwie obecnie jest 260 osób, zakażonych wirusem HIV. Większość z nich, 154 osoby, zaraziła się tą śmiertelną chorobą zażywając narkotyki.

Sabina Kozłowska

Dzisiaj na krótko zatrzymany zostanie ruch w mieście

Zbliżają się święta

W związku z przygotowywaną przez Samorząd Wileński uroczystością zapalenia bożonarodzeniowych choinek na placach Ratuszowym i Katedralnym, na Starówce ograniczony zostanie ruch transportu.

Na ulicy Wielkiej, przy Placu Ratuszowym, od godz. 18 do 19.30, jak poinformowała rzeczniczka prasowa samorządu, zostanie wstrzymany ruch transportu. Od

godz. 10 do 19.30 będą rozstawione tymczasowe znaki drogowe, zakazujące parkowania samochodów przy ulicy Wielkiej między ulicami Niemiecką i Stiklią oraz Sawicz. W celu zapewnienia bezpiecznego ruchu, Główny Komisarjat Policji m. Wilna poproszony został o eskortowanie pochodu ulicami Wielką i Zamkową z Placu Ratuszowego na Plac Katedralny.

(ELTA)

Centrum szkolenia kierowców

Szkolimy kierowców kategorii:

B B+C1 C1 C D D1 C1E CE BE

Dla bardzo zajętych oferujemy zajęcia w dni wolne od pracy.

Klasa komputerowa. Autodrom.

Oplata na raty!

9.00-19.00 10.00-14.00

ul. A. Kojelavičiaus 188, tel. 67 77 14, 67 76 05

POLISH AIRLINES
LOT Przez Warszawę bliżej



PRZEDSTAWICIELSTWO W WILNIE, RODŪNIOŠ KELIAS 2, TEL. (8-22) 739020

KREDYT BANK

REWELACYJNE OPROCENTOWANIE LOKAT!

Termin	1 mies.	3 mies.	6 mies.	12 mies.
LTL	5.1%	6.5%	7.0%	8.1%
USD	3.7%	5.2%	5.7%	6.0%
DEM	3.0%	3.5%	3.6%	4.0%

Odsetki są podane w skali rocznej.
Minimalna suma lokaty 1000 litów lub równowartość w innej walucie.

CZEKAMY NA CIEBIE W TWOIM BANKU!
Kredyt Bank S.A.
Ul. Ilicykylos 3/1, Wilno, tel. (22) 79 10 72, 79 11 03, www.kredytbank.lt

KONKURS

„Dziewczyna „Kuriera 2000”



Renata Stankiewicz. Cześć! Uczę się w Niemieżańskiej Szkole Średniej. Moje hobby: tańce ludowe w zespole „Wilia”, plastyka. W przyszłości chciałabym zostać specjalistą wzornictwa. Bardzo mnie zainteresował konkurs „Dziewczyna „Kuriera» 2000”. Nigdy nie uczestniczyłam w takich konkursach — to dla mnie pierwszy raz. Myślę, że z tego coś będzie. Pa
Fot. archiwum



Diana Tomaszewicz. Jestem uczennicą klasy 12 Niemieżańskiej Szkoły Średniej. Lubię słuchać muzyki, grać na gitarze i śpiewać. Często uczestniczę w konkursach recytatorskich. W przyszłości chciałabym studiować informatykę
Fot. Marian Paluszkiwicz



Dina Popowa. Mam 17 lat, uczę się w klasie 12b Szkoły Średniej nr 5. Chodzę na koncerty, dyskoteki, wolny czas spędzam z przyjaciółmi
Fot. archiwum

Atrakcyjne nagrody

Na laureatki czekają trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: „Kuriera” (nagroda główna), Czytelników, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Będą też wylosowane nagrody specjalne. Wielkie show z loteriami, muzyką, śpiewem, tańcem, pokazem mody odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia. O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy dodatkowo.

Tradycyjny Konkurs „Kuriera Wileńskiego”
i Konsula Generalnego RP w Wilnie

„POLAK ROKU 2000”

Zgłoszenia prosimy nadsyłać tylko na kuponach (nie kserować!), na adres redakcji (z dopiskiem — „Polak roku”).

Można wpisać nazwisko 1 kandydata — obywatela Litwy.

Ilość kuponów nie jest ograniczona.

Czekamy na Wasze listy do 15 grudnia 2000 roku.

Wśród Czytelników będą rozlosowane atrakcyjne nagrody.

Informacja pod tel. 608 444.

Imię _____

Nazwisko _____

Krótką charakterystykę
kandydata _____

4 grudnia przypada św. Barbary

Patronka ludzi podziemia

Portrety św. Barbary malowało wielu malarzy. Byli to między innymi: Memmling, Durer, Cranach i in. Nie wiemy jednak nic pewnego o tej młodzieńczej męczennicy. Nie ma ponoć ani jednego dokumentu, który by świadczył o jej cnotach, torturach i śmierci. Niektórzy nawet wątpią, czy takowa postać istniała.

Historia opiera się jedynie na legendach, a legend i pieśni na ten temat jest mnóstwo, choć żadna z nich również nie mówi, gdzie i kiedy św. Barbara się urodziła. Są różne podejrzania: w Rzymie, Toskanii, a nawet w Egipcie. Legendy wskazują na różne miasta i kraje, z trudem też określają czas, w którym patronka górników, artylerzystów, minerów, murarzy i architektów chodziła po świecie.

Zatrzymajmy się jednak przy jednej z pieśni, zwanej pieśnią dia-

dowską. Opiewa ona, że w odległych czasach rzymskich za starosty Marcjana i cesarza Maksymiliana nabożna panna Barbara zameścia odmówiła, bo w panieństwie żyć umyślała. Ale jej ojciec, niejaki Diaskorus, nie dał się ubłagać, bo chciał ją wydać za bogacza. Oporną więc córkę kazal wtrącić do więzy, której ściany były pokryte malunkami przedstawiającymi pogańskich bogów: słońce, księżyc, planety, gwiazdy. Barbara nie chciała na to patrzeć i stale wznosiła oczy ku niebu, zastanawiając się, kto jest stwórcą i panem wszechrzeczy. Nie znała bowiem jeszcze wówczas nauki Chrystusa i nie potrafiła poradzić sobie z dręczącymi ją dylematami. Pieśń dalej mówi, że oświecił ją anioł, który zjawił się w więzy.

Nabożna panna dowiedziawszy się od niego o Trójcy Świętej była

tak przejęta, że korzystając z chwilowej nieobecności ojca kazała murarzom wybić okno w ścianie i zdołała wyrwać się ze swego więzienia. Uciekając przed ojcem, święta schroniła się ponoć w głąbi góry, która się przed nią rozstąpiła.

Zły ojciec jednak dopadł córkę i wydał okrutnemu staroście, jako tę, co „naszych bogów opuściła”. Siepacze srodze pejcjami zbiczowali obdartą z szat dziewczynę, a ta mocno zawstydzona swej golizny, prosiła Boga, żeby ją czymś okrył. I zesłał Chrystus swego anioła, który okrył ją piękną szatą. Jakby mało było tortur, sam ojciec ściął jej głowę. I ręka kary go dosięgła, bo zaraz potem zginął on od pioruna.

Taka to jest jedna z wielu pieśni i legend o Barbarze, która jest patronką ludzi pracujących w podziemiu.
Julitta Tryk

Redakcja „Kuriera Wileńskiego” poszukuje młode osoby, które chciałyby się nauczyć zawodu dziennikarskiego.

Zgłaszać się w dniach i godzinach pracy pod nr tel. 60 84 44 (redaktor naczelny).

Wynajem autokarów

z pełnym wyposażeniem

ceny do uzgodnienia



AVALSA

tel. 22 13 63, 8 299 27 443



Vilnius, Olandų 3,
tel. 25 30 55

ELEPHAS
KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Wszystkie lektury szkolne,
słowniki i wydania encyklopedyczne,
bestsellery i poradniki,
czasopisma polskie
a także

duży wybór kalendarzy ściennych

ATRAKCYJNE CENY!

LR Litewskie Radio

zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30
do słuchania na falach

FM-105,1 Mhz

audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

Wizyta robocza prezydenta RP na Litwie

Kwaśniewski w Druskiennikach

(Dokończenie ze str. 1)

Położone w południowej części Litwy, na Pojezierzu Litewskim, przy ujściu rzeki Rotniczanki do Niemna, Druskienniki borykają się z ogromnymi problemami. W mieście, liczącym 24,5 tys. mieszkańców (1994), panuje najwyższe na Litwie – ponad 23% – bezrobocie. Znane uzdrowisko klimatyczne i balneologiczne (borowiny, źródła wód mineralnych), posiadające nowoczesny kompleks sanatoryjny, zawierający około 8 tys. miejsc kuracyjnych (leczenie chorób układu trawiennego i dróg żółciowych, układu krążenia, górnych dróg oddechowych i chorób kobiecych) znajduje się u "progu bankructwa".

Liszkowo

Gości spotkał proboszcz kościoła w Liszkowie ks. Valius Zukevičius. Prezydenci Litwy i Polski odbyli godzinną rozmowę "sam na sam", której wynikami podzielił się z licznie zgromadzonymi w klasztorze dziennikarzami. Przedtem jednak obaj prezydenci telefonicznie złożyli życzenia przywódcy Łotwy pani Vairze Vyce Fraiberdze z okazji obchodzonych wczoraj urodzin.

"Chcemy być razem w Unii Europejskiej, wierzę, że Litwa będzie członkiem NATO i ten czas, czas najbliższych kilku lat, będzie decydujący" – powiedział Aleksander Kwaśniewski.

Na pytanie dziennikarzy, jak prezydenci oceniają tempo integracji obu krajów z Unią Europejską, Aleksander Kwaśniewski odpowiedział: "Polska i Litwa robią to, co do nich należy. Plan Polski jest taki, aby zakończyć negocjacje do roku 2001 i być gotowym do wstąpienia do Unii w 2003 roku".

"Prace przygotowawcze do wstąpienia Litwy do UE idą "na całego". Nasz porządek dzienny nie-



Aleksander i Jolanta Kwaśniewscy podczas zwiedzania kościoła w Liszkowie

Fot. Marian Paluszkiwicz

wiele się różni od Polski, być może, różnią się terminy. Sądę, że będziemy musieli włożyć nieco więcej wysiłku, jednak w tej kwestii jestem nastawiony bardzo optymistycznie i myślę, że, być może, jedni wcześniej, zaś inni później, ale będziemy w UE" – powiedział prezydent Litwy.

Most energetyczny

Dziennikarzy interesowało, czy podczas rozmowy prezydentów została poruszona kwestia budowy mostu energetycznego z Litwy do Polski i dalej – na Zachód. "Rozmawialiśmy na ten temat. Obaj, jako prezydenci jesteśmy bardzo zaangażowani. Jesteśmy za tym, aby to zrobić" – powiedział Kwaśniewski. Litewski prezydent był bardziej konkretny: "Bardzo jasno opowiedzieliśmy się za budową tego mostu. Uzgodniliśmy, że dołożymy starań, aby na wiosnę przyszłego roku "koparki rozpoczęły swą pracę".

Również, jeśli chodzi o stanowisko Polski w sprawie drogi Litwy do NATO, to Aleksander Kwaśniewski

powiedział: "Wszystko, co możemy, czynimy. Jesteśmy absolutnie za tym, aby Litwa znalazła się na drugim etapie rozszerzenia NATO".

Polacy w rządzie

Bardzo przychylnie prezydenci ocenili fakt wejścia do rządu litewskiego przedstawicieli mniejszości polskiej. "Sam fakt, że rząd pozytywnie rozstrzyga tę kwestię i usiłuje zaangażować przedstawicieli mniejszości polskiej w różnych kwestiach, mówi sam za siebie".

"Dodam, że we współczesnym świecie, znakiem najwyższych standardów traktowania mniejszości narodowych jest obecność przedstawicieli tych mniejszości w parlamencie i strukturach rządowych" – stwierdził prezydent Kwaśniewski. Po spotkaniu w Liszkowie prezydenci odbyli krótki spacer po Druskiennikach. Zwiedzili m. in. miejsce, gdzie stał dom letniskowy marszałka Józefa Piłsudskiego (dzisiaj tu jest pustka). Po godzinie 17 Kwaśniewski odleciał do Warszawy.

Paweł Kobak

Z ostatniej chwili

Jest gospodarz

(Dokończenie ze str. 1)

– Początkowo chciałbym zapoznać się z sytuacją, uporządkować własne miejsce pracy. Myślę, że powoli, ale systematycznie działalność Domu Polskiego będzie się rozkręcać – powiedział pan Pakuła.

Motywuując swą decyzję, profesor Stelmachowski tłumaczył, że próbował doprowadzić do ugody między prezesami – Janem Sienkiewiczem i Ryszardem Maciejkińcem, ale się nie udało.

Poinformował też, że rozpatrywane były kandydatury 6 osób do objęcia stanowiska dyrektora Domu Polskiego w Wilnie, ale ostatecznie, aby uniknąć wewnętrznych sporów w środowisku polskim na Litwie, podjął decyzję mianowania człowieka z zewnątrz. Profesor zaakcentował też, że umowę o współpracy z panem Markiem Pakułą na razie podpisano na okres trzech miesięcy.

Inf. własna

Zginęli podczas służby

W wyniku katastrofy samochodowej w rejonie szyluckim, w czwartek późnym wieczorem zginęli dwaj policjanci, a trzech doznali obrażeń. Funkcjonariusze ponieśli śmierć w godzinach pracy, gdy się udawali do osiedla Kintai w związku z kradzieżą.

Okolo godz. 23. 40 w rejonie szyluckim na drodze Šilutė-Kintai we wsi Rugaliai wóz policyjny audi 100 na zakręcie zjechał z drogi i wpadł na drzewo.

Wieczorem po otrzymaniu

wiadomości, że mieszkańcy Kintai sami zatrzymali podejrzanego o kradzież osobnika, funkcjonariusze służbowym samochodem udali się na miejsce. Przypuszcza się, że samochód przekroczył bezpieczną prędkość. W miejscu wypadku nawierzchnia była zwirowa i nierówna. Według wstępnych danych, funkcjonariusze, którzy pozostali żywi, byli trzeźwi. Próbkę krwi wszystkich uczestników wypadku przekazano do ekspertyzy.

(BNS)

Specjalny program lojalności klientów

Niespodzianka

Od przyszłego tygodnia bank „Snoras” inauguruje świąteczną akcją lokat terminowych, w ramach której po raz pierwszy zastosowany będzie specjalny program lojalności klientów.

Jak poinformowała rzeczniczka prasowa banku Virginija Kristinaitienė, zgodnie z tym programem, klient, który ulokuje pieniądze w okresie od 4 grudnia 2000 r. do 15 stycznia 2001 r. nie tylko otrzymuje o 1% większe odsetki, ale też wyłączne prawo (po przedłużeniu umowy w ciągu 7 dni od upływu terminu lokaty) ponowne-

go otrzymania wyższych o 1% odsetków w porównaniu z obowiązującymi w tym czasie standardowymi. Powyższe prawo właściciela wkładu zostanie odnotowane specjalną nalepką holograficzną w jego książeczce. Dyrektor służby rozwoju przedsiębiorczości i metodologii „Snorasu” Michail Storożew wyjaśnił, że w przypadku przedłużenia umowy, za każdym razem dołożony zostanie 1% z zachowaniem prawa otrzymania zwiększonych odsetków po kolejnym przedłużeniu umowy.

(ELTA)

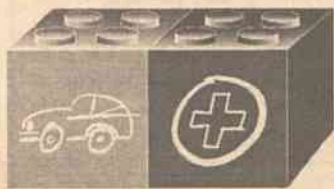
WYBIERZ!

-20%

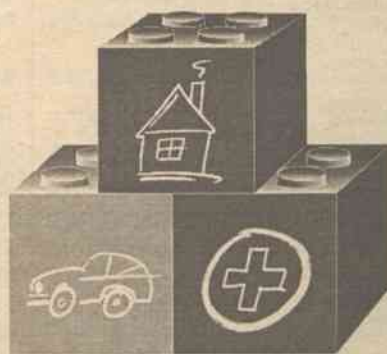


-20%

-25%



-30%

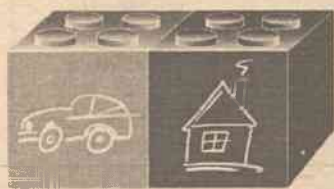


-20%



-20%

-25%



-20%

-25%

-20%



-20%

-25%



Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej właścicieli środków transportu



Ubezpieczenie od nieszczęśliwych wypadków



Ubezpieczenie majątku od ognia i innych nieszczęść

Oferta ważna jest do 31.12.2000

Centrinė buveinė

V. Kudirkos g. 7,
tel. (8-22) 22 55 52,
tel. (8-22) 22 55 53
www.preventa.lt

Vilniaus filialas

Kauno filialas
Klaipėdos filialas
Panevėžio filialas
Šiaulių filialas

K. Kalinausko g. 8/11, tel. (8-22) 22 13 33

V. Putvinskio g. 49, tel. (8-27) 20 78 76
Liepų g. 18, tel. (8-26) 31 38 93
Topolių g. 4, tel. (8-25) 46 43 51
Varpo g. 17-3, tel. (8-21) 42 49 24

Marijampolės filialas

Alytaus filialas
Utenos filialas
Tauragės filialas
Telšių filialas

Ūkininkų g. 2a, tel. (8-243) 92 425

Bažnyčios g. 2, tel. (8-235) 52 507
Aušros g. 56, tel. (8-239) 55 762
Dariaus ir Girėno g. 1, tel. (8-246) 70 594
Respublikos g. 69, tel. (8-294) 75 235

AKCINĖ DRAUDIMO BENDROVĖ
preventa

Skraja

Centrum

mebli

i wystroju wnętr

Moc
zniżek świątecznych
do Trzech Króli

Naugarduko 65a (Drobėžės 6),
Vilnius, tel. (33) 570 420, 295 001
Časa prekybos: IV 10-14, VI 10-14.



TV 3



22.55

Sluga

Western, USA, 1971 r. Trzej wędrowni kowboje podążają do wymarzonej Kalifornii. Gdy najmłodszy z nich ginie, marzenia pierzchają i już pragną tylko spokoju. Jeden z nich postanawia powrócić do porzuconej niedgdy kobiety, a drugi jedzie razem i zostaje sługą. Odnaleziony spokój trwa jednak niedługo.

VTV

0.10

Chińska czekolada

Melodramat erotyczny, Kanada, 1995 r. Historia życia dwóch uroczych Chińczyków w Toronto. Jane dowiaduje się o śmierci męża. Camille doznała licznych poniżeń, zanim otrzymała kartę stałego pobytu...

LNK



19.25

Wykonanie rozkazu

Film akcji, USA, 2000 r. W toku tajnych rokowań na pokładzie tajwańskiego jachtu stało się coś nieprzewidzianego: prezydent i jego jądrowa walizka trafiły w ręce terrorystów. Tylko agent specjalny Michael Connelli potrafi pokonać wrogów Ameryki i całej ludzkości...

11K

22.10

Chcę do Ameryki

Komedial, Rosja, 1993 r. General KGB za wszelką cenę ma powstrzymać młodego bohatera Igora przed emigracją do USA. W tym celu użyta została najnowocześniejsza seksualna broń, pistolet systemu „Amur”, który czyni mężczyznami seksualnymi maniakami.

SOBOTA 2.XII



8.00 Dzień dobry, dzieci. S. anim. „Quasimodo”

8.30 Telebimbam

8.55 Telekatalog

9.00 Na jednym końcu haczyk

9.25 Drogi. Samochody. Ludzie

9.45 Wieczory

10.00 Wiadomości

10.05 Śniadanie w klubie

11.00 Piłka nożna

11.30 Zdrowie

12.00 S. dok. „Statek kosmiczny Ziemia”

12.10 Technologia i telekomunikacja

12.35 Projekt UNESCO – od retoryki do rzeczywistości

13.00 Wiadomości

13.05 Komedial „Szczęśliwy przełom”, Australia, 1994

14.40 Debiut

14.50 Koncert życzeń

16.00 Wiadomości

16.05 S. „Ludzie z Mogadoru”

17.00 Mistrzostwa LLK. „Alita” (Olita) – „Kraiten” (Mariampol). Podczas przerwy – Wiadomości

19.00 Dajmy gazu

20.00 Prawdziwe historie

20.30 Panorama

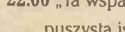
20.55 Europejski zegar

21.10 75-lecie litewskiego baletu

22.00 „Ta wspaniała puszysta istotka”, komedia, Hiszpania, 1987

23.35 Wiadomości

23.40 Okres twórczy. Teatr Oskara Koršunovasa



7.30 ABC zdrowia. Epilepsja i skleroza rozsiana

8.00 Dla dzieci

9.00 Poranne koło

10.35 Nowa komunikacja

11.00 ABC zdrowia. Choroby stawów

11.30 4 kola

11.50 Z Hollywoodu

12.05 Z kolekcji Discovery

13.00 Świat dziwaków

14.10 S. hum. „Czarodziejka”

14.35 S. hum. „Przyjaciele”

15.00 S. „Prawo do miłości”

15.50 S. hum. „Sąsiedzi”

16.15 S. „Kung fu”

17.05 S. hum. „Ned i Stacey”

17.30 S. hum. „TV szympanów”

17.55 Zamek Takeszi

18.45 Wiadomości

18.55 Panorama wiadomości rowerowych

19.25 „Wykonanie rozkazu”, film fab., USA, 2000

21.10 „Pszczelarz: pożegnanie z ciałem”, horror, USA, 1995

22.50 „Badanie”, thriller, USA, 1993



7.30 Karuzela

8.30 Kibir vibir

9.40 S. „Felix”

10.30 Amerykańscy gladiatorzy

12.05 Bushido

15.30 Najstraszniejsze kadry świata

16.00 Wiadomości

16.10 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”

16.55 S. hum. „Razem”

17.20 S. „Władca zwierząt”

18.10 S. „... a trzeci złoty”

19.00 Najlepsi bandyci Ameryki

19.30 Wiadomości

19.40 Klub koszykówki

20.00 Mistrzostwa NEBL. „Lietuvos rytas” – „Towers” (Anglia). Podczas przerwy – Klub koszykówki

21.45 Klub koszykówki

21.55 Bushido

23.40 „Link”, thriller, W. Brytania, 1986

1.30 – 7.50 EWTN



7.45 Teleshop

8.00 S. „Opowiadania o dziękach zwierzętach”, „Garfield i przyjaciele”, „Brzydkie kaczątko”

9.25 S. „Simpsonowie”

9.55 S. „Batman”

10.20 S. „Siódme niebo”

11.10 S. „Niebo Afryki”

11.35 Przepisy Roberta

12.00 „Szeroki kraj”, film fab., USA, 1958

14.50 S. „Trzecia planeta od Słońca”

15.25 S. „Oszołomieni miłością”

16.15 S. „Ally McBeal”

17.05 S. „Słoneczny patrol”

17.55 S. „Beverly Hills, 90210”

18.45 Wiadomości

19.15 Niech żyje król

19.45 Robinsonowie

20.45 Tydzień bez tabu

21.15 „Oczy sypialni”, thriller, USA, 1992

22.55 „Sluga”, western, USA, 1971



8.00 Z Wilna

8.20 Budownictwo

8.50 „Niedziela”

9.20 Aby Litwie było lepiej

9.50 W oczekiwaniu świąt

10.00 Podoba się – oglądaj

10.15 Poniedziałkowy teatr

10.50 Paluszki lizać

11.25 Bez pytań

12.00 Z Moskwy

12.20 Nasze ukochane zwierzęta

12.50 Własna gra

13.20 SW show

14.20 „Ja sama”

15.20 Film fab.

17.45 W oczekiwaniu świąt

18.05 Skandale tygodnia

19.00 Z Moskwy

19.15 Film fab. „Muzulmanin”

21.20 W oczekiwaniu świąt

21.30 Sieć

22.05 Film fab. „Dziura czasu”, USA, 1995

23.55 Patrol drogowy

0.10 Film fab. „Chińska czekolada”



9.00 Dotyk

10.00 Wyspa Jabłka

11.30 Dla dzieci

12.00 Film fab. „Wypadek na lotnisku”

13.30 Państwowa Służba Żywności i Weterynarii

14.00 Twój wychowanek

14.30 Cicha sensacja

15.00 W klubie koszykówki „Statyba”

16.05 Film dla dzieci „Król masek”

17.00 Wspomnienie. Salon country

17.30 Oaza

18.00 Nauka i technika

18.30 Jestem reżyserem

19.15 Poglądy od poniedziałku do piątku

20.15 Film dok. „Chytrus”

22.10 Film fab. „Chcę do Ameryki”, Rosja, 1993



7.00 Wiadomości

7.15 100 %

7.40 S. „Alf”

8.15 W świecie zwierząt

9.00 Wiadomości

9.10 Smak

9.30 Panorama śmiechu

10.10 Film fab. „Uwolnijcie Willego”

12.15 Siódmy zmysł

13.05 Zdrowie

13.45 Historia pewnego arcydzieła

14.00 Wiadomości

14.10 S. „Baff”

15.05 KOAPP

15.30 Klub Disneya

16.00 Żywa przyroda

17.00 Wiadomości

17.15 Historie kobiet

17.50 Jeralasz

18.00 Film krym. „Wielkie manewry”

20.00 Czas

20.40 Co? Gdzie? Kiedy?

21.55 Film fab. „Jacy byliśmy”

0.10 Pieśń roku



6.30 Na ryby

7.00 Komedial „Nastia”

8.30 S. „Teletubbies”

9.00 Witaj, kraju

9.45 Telegra

10.35 Sam sobie reżyserem

11.05 S. „Przyjaciele”

11.35 Złoty klucz

11.55 S. „Komisarz Rex”

13.00 Wiadomości

13.20 Komedial „Spóźnienie do USC”

15.00 Międzynarodowa panorama

16.00 Klub prasowy

17.00 Moja rodzina. Rozwód

18.00 Telegra

19.00 Wiadomości

19.30 Miasteczko

20.10 Film fab. „Kryminalny kwartet”

22.10 Film krym. „Między nogami”



7.00 S. „Ród Gąsieniców”

8.00 Echa tygodnia

8.30 S. „Klan”

9.45 Program katolicki

10.15 5-10-15 – program dla dzieci i młodzieży

10.35 S. anim. „Babar”

11.00 Hity satelity

11.15 Uczmy się polskiego

11.45 S. „Badziewiakowie” – reportaż

12.15 Madonny polskie

12.45 Spotkania na Cyprze – reportaż

13.10 Teatr dla dzieci

14.00 Teledyski na życzenie

14.10 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny

14.40 „Kraina piasku, wody i wiatru” – film dokumentalny

15.10 IV Festiwal „U siebie”

15.30 Kocham Polskę – teleturniej

16.00 Muzyka łączy pokolenia

16.50 Dziennik telewizyjny

17.00 Sensacje XX wieku

17.30 Magazyn Polonijny z Węgier

18.00 Teleexpress

18.15 Mówi się... – program poradnikowy

18.35 Studnia – magazyn folkowy

19.15 S. „Na dobre i na złe”

20.05 Kurier z Waszyngtonu

20.20 Dobranocka

20.30 Wiadomości

20.50 Pogoda

20.53 Sport

21.00 „Brunet wieczorową porą” – komedia

22.30 Spotkanie z balladą

23.30 Panorama

23.50 Sport-telegram

24.00 Zwierzenia kontrolowane



7.00 Disco Relax

8.00 Dyżurny satyryk kraju

8.30 Magazyn religijny

9.00 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny

9.30 S. anim. „Spider-Man”

10.00 S. przygod. anim. „Godzilla”

10.30 S. „Power Rangers” – dla młodzieży

10.55 S. sensac. „Strażnik Teksasu”

11.45 „Twardy zawodnik” – opowieść obyczajowa

13.25 „Źródło” – komediowy western

15.10 Reportaż

15.30 Gospodarz: gra – zabawa

16.00 Disco Polo Live

16.50 Fundacja Polsat

17.00 Informacje

17.10 Prognoza pogody

17.20 Dyżurny satyryk kraju

17.50 S. komed. „Przyjaciele”

18.20 S. „Asy z klasy” –

dla młodzieży

19.10 Idź na całość

20.05 S. obycz. „Adam i Ewa”

21.00 S. komed. „Świat według Kiepskich”

21.30 S. komed. „Duża przerwa”

21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka

22.05 Życiowa szansa – teleturniej

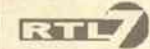
22.55 „Kryptonim” – wojenny film akcji

0.40 „Opowieści z krypty” (za zgodą rodziców)

1.10 Playboy

2.10 „Sekrety pokojówki” – dramat erotyczny

4.00 Muzyka na bis



7.00 Teledyski

8.00 Odjazdowe kreskówki

11.15 Beczka śmiechu – program rozrywkowy

11.30 S. fantast.-nauk. „Zagubiony w czasie”

12.20 S. komed. „Tata major”

12.45 S. przygod. „Tajemnicza wyspa”

13.10 S. przygod. „Ukryte miasto”

13.35 Teleturniej muzyczny

14.05 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca V”

14.25 „Tajemnica mojego sukcesu” – komedia

16.20 S. fantast.-nauk. „SeaQuest”

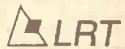
17.10 S. sensac. „Na wariackich papierach”

18.05 S. fantast.-nauk. „Czynnik PSI IV”

18.55 Wieczór z reklamą

19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny

NIEDZIELA 3. XII



8.00 Dzień dobry, dzieci
8.30 Ratuj przyjaciela
8.55 Telekatalog
9.00 Nowości Kościoła katolickiego
9.05 Świąteczne myśli
9.30 Bez pracy nie ma kolaczy
10.00 Magazyn dla wojskowych
10.30 Siedem dni Kowna
11.00 W świetle koszykówki
11.30 Hobby. Kolekcje i kolekcjonerzy
12.00 Podróże
12.45 Menora
13.00 Wiadomości
13.05 Koncert życzeń
14.00 Wideoteka wspomnień
14.30 Piłka ręczna kobiet. „Eglė-Šviesa” (Wilno) – „Eastcon AG” (Wilno)
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ponysłny wiatr”
16.50 Debiut
17.00 Salon muzyczny
17.30 Popołudnie z Čekuolisem
17.55 Lekcja jęz. litewskiego
18.00 Wiadomości
18.10 Niedzielne lotto
19.10 Wzjęcie i rzeczywistość. Pałac Chodkiewiczów i świat sztuki
20.00 Styl
20.30 Panorama
20.55 Tydzień na świecie
21.10 „Droga do Rukajervi”, film fab., 1999
23.15 Wiadomości
23.20 Znaki czasu
23.50 Na jednym końcu haczyk



7.30 ABC zdrowia. Depresja
8.00 Dla dzieci
9.05 Nasze zwierzęta
9.30 Notatki gospodyni
9.55 Kuchnia pani Grażyny
10.25 Salon Białego Kota
11.00 ABC zdrowia. Otyłość i zmęczenie
11.30 Film dok. o przyrodzie
12.30 Narodowa geografia
13.00 Świat dziwaków
14.10 S. hum. „Czarodziejka”
14.35 S. hum. „Przyjaciele”
15.00 S. „Prawo do miłości”
15.50 S. „Dolina rumaków”
16.40 Telegra
17.10 Nos
17.45 Panorama wiadomości rowerowych
18.10 Od... do
18.45 Wiadomości
18.55 Panorama tygodnia
19.25 „Gremlinowie”, komedia, USA, 1984
21.15 S. krym. „Klown”
22.05 S. hum. „Akademia policji”
22.55 S. krym. „Sopranowie: kronika mafii”
23.55 Nowa komunikacja

0.25 Film krym. „Dotyk Frosta. Nieproszeni pomocnicy”



7.55 Ekoróżga
8.30 Matka Angelika
9.30 Jak się czujesz?
10.30 „Ekipažas”
11.00 Nie ma tego zlego
11.30 Przewodnik budownictwa
12.00 Corrida
13.10 Program muz.
14.05 Koncert życzeń
16.00 Wiadomości
16.10 Film fab. „Boże Narodzenie z Willym Wuffem”
17.50 Klub koszykówki
18.15 NEBL „Lietuvos rytas” – „Honka” (Finlandia). Podczas przerwy – Klub koszykówki
20.00 Komedia „Kaukaska branka”
21.25 Telegra
21.40 „Lulu”, film fab., Kanada, 1996
23.15 Film dok. „Sflinks” – „Marko Polo”
0.15 – 6.00 EWTN



7.45 Teleshop
8.00 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”, „Garfield i przyjaciele”, „Brzydkie kaczątko”
9.25 S. „Simpsonowie”
9.55 S. „Tajemniczy świat Alexa Macka”
10.20 S. „Słoneczny patrol”
11.10 S. „Beverly Hills, 90210”
12.00 „Herbie wygłupia się”, komedia, USA, 1980
13.30 Film dok. „Najsłynniejsi kaskaderzy Hollywoodu”
14.25 Niech żyje król
14.55 S. „Złota rączka”
15.25 S. „Oszołomieni miłością”
16.15 S. „Roswell”
17.05 S. „Morderczynie wampirów”
17.55 S. „Brama gwiazd”
18.45 Wiadomości
19.05 Teleloto
20.00 Telegra
20.10 „Z Rosji z miłością”, film fab., W. Brytania, 1963
22.10 Telegra
22.15 UEFA. Liga mistrzów
23.10 Sport na świecie
23.35 S. „X-Files”
0.25 „Airport 75”, thriller, USA, 1974



8.10 Model
8.45 Lekarz domowy
9.15 Dla dzieci
9.45 Sieć
10.30 Wiem o wszystkim
11.30 Wszyscy do sadu
11.50 Próg
12.25 W oczekiwaniu świąt
12.35 S. hum. „I znów 33 m kw.”
13.35 Światowy Dzień Inwalidów
14.25 Jesteś świadkiem

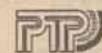
15.20 Stolica
15.40 Kamień węgielny
16.10 W oczekiwaniu świąt
16.20 Podoba się – oglądaj
16.35 Katastrofy tygodnia
17.30 Patrol drogowy
17.45 Nasza muzyka
18.40 Film fab. „Odwieczne zło”
20.20 W oczekiwaniu świąt
20.30 Męskie gry
21.00 „Itogi”
22.45 Czynniki X
23.15 Miss TV Rosji



9.00 Godzina siły ducha
10.00 Dla dzieci
10.30 S. „Chytrus”
11.30 Film fab. „Chcę do Ameryki”
13.00 Film dok.
13.30 Program publ.
14.10 Studio prawnicze
15.00 W klubie koszykówki „Statyba”
16.05 Film anim. „Król masek”
17.00 Wspomnienie. Salon country
17.30 Oaza
18.00 Nauka i technika
18.30 Europa dziś
19.00 Republika Jabłka
19.30 Po prostu pies
19.45 S. „Chytrus”
21.00 Twój wychowanek
21.30 Sukces w sadzie
21.45 Cicha sensacja
22.10 Film fab. „Incydent w Linguini”, W. Brytania, 1991

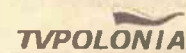


6.45 Słowo duszpasterza
7.00 Wiadomości
7.10 Magazyn dla wojskowych
7.40 Klub Disneya
8.05 Gwiazda poranna
9.00 Wiadomości
9.10 Notatki
9.30 Dopóki wszyscy w domu
10.10 Film fab. „Uwolnijcie Willega! Uratowanie”
11.50 Poczta poranna
12.25 Klub podróżników
13.05 Ach, Siemionowna
13.40 Historia pewnego arcydzieła
14.00 Wiadomości
14.10 S. „Baffi”
15.00 Mądralki i mądrale
15.30 Klub Disneya. Wszystko o myszce Miki
16.00 Chazanow w Rosyjskiej Telewizji
17.00 Wiadomości
17.15 Odlamek imperium
17.40 Komedia „Iwan Wasiljewicz zmienia zawód”
19.35 Komedia „Sześć dni, sześć nocy”
21.30 Program Poznania
22.40 Piłka nożna z Gusiewem
23.25 Film fab.



6.30 Festiwal piosenki żołnierskiej
8.05 Poczta Rosyjskiej TV
8.35 Witaj, kraju
9.15 Anclage i Co
10.15 Miasteczko
10.45 Rosyjskie lotto

11.25 Federacja
12.05 Godzina w parlamencie
13.00 Wiadomości
13.20 Rozmowy o zwierzętach
14.25 Planeta Ziemia
15.25 Dwa fortepiany
16.25 Sam sobie reżyserem
17.00 Zwierciadło uparciucha
18.20 Film fab.
20.10 Komedia „Poskromienie uparciucha”
22.15 „Od zmierzchu do świtu-3”, film fab.



7.10 S. „Na dobre i na złe”
8.05 Słowo na niedzielę
8.10 Spotkania na Cyprze – reportaż
8.40 Dziedzictwo
9.10 S. „Złotopolscy”
10.00 S. anim. „Fraglesy”
10.25 Niedzielne muzykowanie
11.10 „Dorożkarz” – dramat
12.10 „Polska Dekada” – film montażowy
13.00 Magazyn katolicki
14.00 Transmisja Niedzielnej Mszy Świętej
15.05 A to było tak
15.20 „Życie moje skrętami bieży...” – film dok.
16.20 Brańki – Eurofolk 2000
17.00 Program poradnikowy
17.20 Ziemia od innych droższa – teleturniej
17.45 Spotkanie z Polonią
18.00 Teleexpress
18.15 S. „Matki, żony i kochanki”
19.05 Zaproszenie – program krajoznawczy
19.25 III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.50 Pogoda
20.53 Sport
21.00 „Dotknięcie ręki” – film fabularny
22.30 Piasek i przyjaciele – koncert
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Kabaret Maćka Stuhra



7.00 Disco Polo Live
8.00 Twój lekarz
8.20 Wystarczy chcieć
8.30 Magazyn religijny
9.00 Klub Stasia i Nel
9.30 S. anim. przygod. „Spider-Man”
10.00 Hugo – program dla dzieci
10.30 S. młodz. „Power Rangers”
10.55 Disco Relax
11.55 S. komed. „Diabli nadali”
12.20 S. komed. „Dharma i Greg”
12.50 „Jej cały świat” – film
13.15 „Potężne Kaczory 2” – film
15.10 S. sensac. „Grom w raj”

16.05 Reportaż
16.25 Klub Polsatu
16.50 Magazyn „Podaruj dzieciom słońce”
17.00 Informacje
17.10 Prognoza pogody
17.20 Sekrety rodzinne – program rozrywkowy
17.45 S. komed. „Przygody rodziny Adamsów”
18.15 Macie co chcecie – program rozrywkowy
18.45 S. komed. „Rodzina zastępcza”
19.10 Idź na calość
20.05 S. obycz. „Adam i Ewa”
21.00 S. sensac. „Strażnik Teksasu”
21.50 Losowanie LOTTO
22.00 „Ta jedyna” – romantyczna komedia
23.50 Na każdy temat
0.50 Magazyn Ligi Mistrzów
1.50 FIFA
2.20 Futsal – Finał Mistrzostw Świata Gwatemala 2000
3.30 Muzyka na bis



7.00 Teledyski
8.00 Odjazdowe kreskówki
11.15 S. fantast.-nauk. „SeaQuest”
12.00 S. obycz. „Greenstone”
12.50 „Marsjanie do domu!” – komedia
14.25 S. sensac. „Na wariackich papierach”
15.20 S. famil. „Felix”
16.10 S. dok. przygod. „Akwanauci”
17.05 S. fantast. „Władca zwierząt”
17.50 „Koziorożec” – film akcji
20.00 Extra Zoom – magazyn sensacji
21.00 „Gwiezdne zło” – film akcji
22.40 „Skowyt VI” – thriller
0.25 S. fantast. „Władca zwierząt”
1.10 S. famil. „Felix”
2.00 Extra Zoom – magazyn sensacji
2.50 S. dok. przygod. „Akwanauci”
4.40 Teleshopping



7.30 S. anim. „Sandokan”
8.00 S. przygod. „Wojownicze żółwie”
8.30 S. SF „Po drugiej stronie lustra”
9.00 V max – magazyn motoryzacyjny
9.30 S. dok. „Survival Factor”
10.00 S. „Mądralki” – dla dzieci
10.30 S. anim. „Sandokan”
11.00 S. anim. „Reboot”
11.30 S. przygod. „Wojownicze żółwie”
12.00 S. SF „Po drugiej stronie lustra”
12.30 S. młod. „Droga do Avonlea”
13.00 S. dok. „Watykan Jana Pawła II”
13.30 „Ogrody watykańskie” – film dokumentalny
14.00 KINOmaniaK – odjazdowy magazyn filmowy

14.30 Gilette – magazyn sportów
15.00 A kuku – program rozrywkowy
15.25 „Prawie anioł” – komedia
17.15 Podryw kontrolowany – program rozrywkowy
17.45 „Czułość i kłamstwa” – telenowela
18.45 Dziennik i informacje sportowe
19.05 „Falszywa hrabina” – komedia obyczajowa
21.00 S. krym. „Gang panny Glenn”
22.00 Magazyn policyjny
23.30 Supergol – magazyn piłkarski
23.30 S. przygod. „Siedmiu wspaniałych”
23.30 „Nieznajomy czyha” – film kryminalny



7.30 Chcemy pomóc – magazyn
7.45 Proszę o odpowiedź
8.05 Za czy przeciw – magazyn
8.50 S. anim. „Brzydkie kaczątko”
9.15 „Magiczny kalendarz” – film animowany
9.20 Do góry nogami – program dla dzieci
9.40 S. młod. „Siódme niebo”
10.30 „Synowie Katie Elder” – western
12.35 Moc – magazyn motoryzacyjny
13.00 Otwarte drzwi oraz Anioł Pański – transmisja z Watykanu
13.40 Katolicki magazyn informacyjny
14.00 Wiadomości
14.10 Magazyn rolniczy
14.50 S. przygod. „Zaginiony świat”
15.45 Lech Basket Liga – mecz Hoop Blachy Pruszyński Pruszków – Pogoń Ruda Śląska
17.30 Tragedia i nadzieja – program Bogusława Wołoszańskiego
18.00 Teleexpress
18.20 Randka w ciemno – zabawa quizowa
19.05 S. komed. „Rywalki”
19.35 Śmiechu warte – program rozrywkowy
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.55 Prognoza pogody
21.05 S. obycz. „Kolejka do życia”
22.40 „Klinika cudów” – telenowela dokumentalna
23.10 Natalka – program publicystyczny
23.55 Pegaz – magazyn kulturalny
0.20 Sportowa niedziela
0.45 „Zakłete rewiry” – dramat obyczajowy
2.25 Gwiazdy świecą nocą – program popularnonaukowy
2.45 „Genevieve de Gaulle-Anthonioz, portret bojowniczk” – film dokumentalny

BTW



20.00

Kaukaska branka

Komedia, Rosja, 1966 r. Legendarny Szurik spędza lato na Kaukazie, zbierając folklor. Poznaje sympatyczną studentkę archeologii, której urokowi nie sposób się oprzeć. Jest to piękna, wysportowana komsomolka. Niestety, naiwnego okularnika czeka rozczarowanie. Miejscowi żartownisie kłamią Szurikowi, że dziewczyna jest zakochana w ich szefie i już ustalona została data ślubu, ale wszystko ma być zgodnie z tradycją – narzeczoną należy uprowadzić do domu narzeczonego.

VTV

18.40

Odwieczne zło

Film sensacyjny, USA, 1985 r. Niejakie ciało astralne, będące wcieleniem zła, potrzebujące osłony materialnej, co jakiś czas przesiedla się w nowe, młodsze ciało ludzkie nie pytając o zgodę samego właściciela...

11K



22.10

Incydent z Linguini

Dramat krym., USA, 1991 r. Para awanturników zamierza ograbić restaurację „Linguini”. W tym celu werbują koleżankę kelnerki, konstruującą aparaturę dla różnych sztuczek w stylu Gudin.

RTR



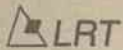
20.10

Poskromienie uparciucha

Komedia, Włochy, 1980 r. Jest to historia 40-letniego farmera – złośliwego kawalera, unikającego nie tylko nowości technicznych, ale też pić pięknej. Mimo wszystko ulega czarom pięknej Luisy.

TV ANONNSE TV ANONNSE TV ANONNSE TV ANONNSE TV ANONNSE

PONIEDZIAŁEK 4. XII



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Europejski zegar
8.45 Tydzień na świecie
9.00 Ostatnie skrzyżowanie
9.50 Milioner
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Encyklopedia Gustawa
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Rosyjska ulica
17.25 Popołudnie z Čekuolisem
17.50 Telekatalog
17.55 Milioner
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian”
19.00 Zmniejszanie podatków i integracja z Europą
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies”
19.55 Na granicy
20.30 Panorama
21.00 Autodafe
21.50 Sport
22.00 „Niebezpieczny pościg”, thriller, USA, 1989 r.



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Piękna i uparta”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 Arena
11.35 Salon Białego Kota
12.05 Panorama wiadomości rowerowych
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. „Zwariowana parka”
14.05 Zamek Takeszi
14.50 S. anim. „Podróże Guliwera”
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Piękna i uparta”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 „2bliS”
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal święteczną gwiazdę
20.20 „Stypa samobójców” – thriller mist., USA, 1997
21.40 Wiadomości
21.55 Cd. filmu
22.35 „Leki” – dramat, USA, 1995
0.20 Wiadomości rowerowe



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Nie cierpię reklamy
7.30 „Ekipażas”
8.00 S. „Starek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”

9.35 S. „Dziki anioł”
10.00 S. „Kobieta mojego życia”
10.50 Najlepsi bandyci Ameryki
11.20 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
11.50 S. hum. „Razem”
12.20 Przewodnik budownictwa
12.50 Film fab. „Boże Narodzenie z Willym Wuffem”
14.30 S. „Władca zwierząt”
15.15 Program muz.
16.15 S. „Starek miłości”
17.10 S. „Piekło w raju”
18.05 Klub koszykówki
19.30 NEBL „Šiauliai” – „Žalgiris”. Podczas przerwy i po meczu – klub koszykówki
20.20 S. hum. „Razem”
20.50 S. krym. „Gliny”
21.55 Spojrzenie
22.15 „Kraina głuchych” – film fab., Rosja-Francja, 1998
0.20 Program Matulevičiusa
0.50 – 6.00 EWTN



15.15 S. „Brzydkie kaczątko”
16.00 S. „Uroczy i dzielni”
16.35 S. „Madison”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 Program Żukauskienė
20.10 Telegra
20.15 S. „Melrose Place”
21.05 S. „Ally McBeal”
22.00 Wiadomości
22.15 S. „Biały parkan”
23.05 S. „Szpital polowy”
23.30 S. „Nowojorscy gliniarze”



8.05 „Itogi”
10.00 Wszyscy do sadu
10.30 O miłości
11.00 Z Moskwy
11.05 Skandale tygodnia
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 Własna gra
14.00 Z Moskwy
14.30 Intelektualne show
15.30 Odpocznijmy
16.00 Kanał muz.
17.10 Czynniki sukcesu
17.40 Patrol drogowy
17.55 Dla dzieci
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świąt
19.00 Z Moskwy
19.30 S. „Pierwsza fala”
20.30 Czynniki X
21.00 Jesteś świadkiem
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.
23.20 Halo, rodacy



9.45 S. „Chytrus”
10.50 Film fab. „Incident w Linguinoji” – W. Brytania, 1991
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Chcę do Ameryki”
17.00 S. „Alondra”
17.30 Sukces w sadzie
17.50 Klub dzieci

i młodzieży
18.00 Twój wychowanek
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.30 Wyspa Jabłka
20.00 ZSA „Silikato mechanika”
20.15 Biznes – wczoraj, dziś, jutro
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Rzekomo chory” – Rosja, 1980



13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 S. anim. „Wszystkie psy idą do raju”
14.45 Godzina gwiazd
15.15 Do lat 16 i więcej
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 Kobiety w wywiadzie: „Żona dla rezydenta”
18.00 Czekaj na mnie
18.45 S. „Przyśpieszona pomoc-2”
19.20 S. „Czarny pokój”
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
21.00 S. „X-Files”
22.45 Poglądy
23.30 Wiadomości
23.45 S. „Człowiek znikąd”

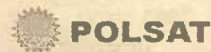


7.00 – 8.00 Wiadomości
7.30 Moskwa – Mińsk
7.50 Miejskie nowiny
8.15 Czarne na białym
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Amazonka”
18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 Show dżentelmenów
20.25 Anclage i Co
21.30 Tajemnice archiwów
22.00 Wiadomości
22.30 Po „Wiadomościach”
22.40 S. „Profil mordercy”
23.35 „Długa jak wieki...”
0.15 Dyżurna jednostka



7.00 Kawa czy herbata
8.45 Madonny polskie
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Cyberszkoła – magazyn
10.30 S. anim. „Fraglesy”
10.55 „Dotknięcie ręki” – film fabularny
12.25 Brathanki – Eurofolk 2000
13.00 Wiadomości
13.10 Zwierzenia kontrolowane
13.35 IV Festiwal „U siebie”
14.00 S. „Klan”

14.20 Ziemia od innych droższa – teleturniej
14.45 Eurofolk – Sanok, zespół „Open Folk”
15.10 „Szpital Dzieciątka Jezus” – telenowela
15.40 Mówi się... – program poradnikowy
16.00 Wiadomości
16.15 Ludzie listy piszą
16.35 Rozmowa dnia
17.00 Brathanki – Eurofolk 2000
17.25 „W cieniu wielkiego drzewa” – film dok.
17.45 Parnas Literacki: Witkacy
18.00 Teleexpress
18.15 S. anim. „Baśniowa kraina braci Grimm”
18.45 Sportowy tydzień
19.35 S. „Klan”
20.05 Teledyski na życzenie
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.57 Sport
21.00 „Osiemdziesięciu huzarów” – dramat historyczny
23.05 Dialogi z przeszłością
23.35 Panorama
23.55 Sport-telegram
0.05 Ze sztuką na ty



7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”
8.25 S. anim. „Pokemon”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. sensac. „Wysoka fala”
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 Łowca przygód
13.30 Magazyn Ligi Mistrzów
14.30 S. komed. „Świat według Kiepskich”
15.30 Magazyn medyczny
15.45 Wystarczy chcieć
16.00 S. anim. „Pokemon”
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Z głową w chmurach”
17.45 S. sensac. „Wysoka fala”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”
21.00 Życiowa szansa – teleturniej
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.00 „Mortal Kombat” – film
23.55 Informacje i biznes informacje

0.10 Prognoza pogody
0.20 Polityczne graffiti
0.35 Bumerang
1.05 Kurier TV
1.25 „Dziesiątka” – komedia erotyczna
3.35 Muzyka na bis
7.00 Teledyski
7.15 „Maria Emilia” – telenowela
8.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela
8.45 Odjazdowe kreskówki
9.50 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
10.30 Podaj dalej – teleturniej
11.00 „Koziorożec 1” – film akcji
13.00 Teleshopping
14.05 Teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” – telenowela
15.20 „Maria Emilia” – telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Teleturniej muzyczny
20.00 Zoom – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 „Lowcy morderców” – film akcji
22.50 Blisko ciebie – reportaż
23.50 „Melvin i Howard” – komedia
1.30 „Sexplozja” – magazyn tylko dla dorosłych
1.45 Zoom – magazyn sensacji
2.10 „Lowcy morderców” – film akcji
3.45 „Melvin i Howard” – komedia

3.35 Muzyka na bis



7.00 Teledyski
7.15 „Maria Emilia” – telenowela
8.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela
8.45 Odjazdowe kreskówki
9.50 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
10.30 Podaj dalej – teleturniej
11.00 „Koziorożec 1” – film akcji
13.00 Teleshopping
14.05 Teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” – telenowela
15.20 „Maria Emilia” – telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Teleturniej muzyczny
20.00 Zoom – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 „Lowcy morderców” – film akcji
22.50 Blisko ciebie – reportaż
23.50 „Melvin i Howard” – komedia
1.30 „Sexplozja” – magazyn tylko dla dorosłych
1.45 Zoom – magazyn sensacji
2.10 „Lowcy morderców” – film akcji
3.45 „Melvin i Howard” – komedia



7.00 Magazyn muzyczny
8.00 V max – magazyn motoryzacyjny
8.30 Muzyczne listy – magazyn muzyczny
9.30 S. anim. „Garfield”
10.00 S. „PIM” – dla dzieci
10.30 S. anim. „Ulysses”
11.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 Gilette – magazyn sportów ekstremalnych
13.30 S. SF „Voyager”
14.25 V max – magazyn motoryzacyjny
14.55 Magazyn muzyczny
15.45 Muzyczne listy
16.45 S. anim. „Garfield”
17.15 S. anim. „Ulysses”
17.45 „Czułość i kłamstwa” – telenowela
18.15 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
20.00 S. przygod. „Żar tropików”

21.00 S. sensac. „Akcja nad Berlinem”
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 „Nieznajomy czyha” – film kryminalny
23.55 S. komed. „M. A. S. H.”
0.30 VIP – wydarzenia i plotki
0.40 „Jej powrót” – komedia
2.30 S. krym. „Masquerade”
3.30 Spotkajmy się – magazyn
4.00 VIP – wydarzenia i plotki
4.10 Supergol – magazyn piłkarski



7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
7.55 Program rolniczy
8.45 Tańce raciborskie
9.00 S. dok. „Mądre z natury”
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 Ziarno – program dla dzieci
10.10 „Magiczny kalendarz” – film animowany
10.15 5-10-15 – program dla młodzieży
10.40 S. anim. „Walt Disney przedstawia”
11.55 S. obycz. „Doktor Quinn”
12.50 Kwadrans na kawę
13.05 Zimowy stół w ZOO – magazyn przyrodniczy
13.25 Miliard w rozumie – teleturniej
14.00 Wiadomości
14.10 Anegdody prezydenckie
14.20 Rozmowy na nowy wiek
14.45 S. przygod. „Opowieści z Mózg Południowych”
15.40 Studio Orzech – magazyn muzyczny
16.00 Jeśli nie Oxford, to co? – teleturniej
16.25 Od A do Z – magazyn
17.10 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – telenowela
17.35 Magazyn muzyczny
18.00 Teleexpress
18.25 „Kochamy polskie seriale” – teleturniej
18.55 MdM
19.20 Przyjaciele – magazyn z udziałem niepełnosprawnych
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.55 Prognoza pogody
21.05 „Morderstwo w Białym Domu” – thriller
22.55 Sportowa sobota
23.10 „Fan” – thriller
1.05 Nocne rozmowy – program publicystyczny
1.55 Noc internauty
3.40 Motown Live – program dok.

WTOREK 5. XII



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Zmniejszenie podatków i integracja z Europą
9.00 Autodafe
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Ratuj przyjaciela
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Trembita
17.25 Magazyn dla wojskowych
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 Koszykówka „Sakalai” (Wilno) – „PSG Racing Basket” (Francja)
20.30 Panorama
21.00 W sidłach kultury
21.50 Sport
22.00 S. „Żniwa oceanu”
22.50 Dziś w Sejmie
23.15 Wiadomości
23.20 Styl



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Piękna i uparta”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 „2bliS”
11.35 Kuchnia pani Grażyny
12.05 S. „Ned i Stacey”
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. „Zwariowana parka”
14.05 S. hum. „Przyjaciele”
14.50 S. anim. „Podróże Guliwera”
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Piękna i uparta”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Nurty
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal święteczną gwiazdę
20.25 S. hum. „Sąsiedzi”
20.45 S. hum. „Akademia policji”
21.40 Wiadomości
21.55 S. „Izba przyjęć”
22.45 S. „Kung fu”
23.40 Wiadomości rowerowe
23.50 Nowa komunikacja



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie
7.30 Program Matulevičiusa
8.00 S. „Starek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”
9.35 Nie ma tego złego
10.05 Corrida
11.15 Film fab. „Kraina głuchych”

13.10 Komedia „Kaukaska branka”
14.30 S. krym. „Gliny”
15.20 Karuzela
16.15 S. „Starek miłości”
17.00 S. „Piekło w raju”
17.50 S. „Dziki anioł”
18.40 S. „Kobieta mojego życia”
19.30 Dzisiaj
20.20 Nie cierpię reklamy
20.50 S. krym. „Gliny”
21.55 Spojrzenie
22.15 Bushido
0.10 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
0.40 – 6.00 EWTN



6.35 Teleshop
6.50 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza” (1)
7.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 S. „Niebo Afryki”
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie”
11.40 Za rogiem. 9 starych anegdot
12.05 S. „Melrose Place”
12.50 S. „Nadzieja Chicago”
13.35 S. „Trzecia planeta od Słońca”
14.00 S. „Brama gwiazd”
14.45 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
15.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłam dzieci”
16.35 S. „Uroczy i dzielni”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie”
20.10 Telegra
20.15 S. „Cobra-11”
21.05 TV „Lietuvos rytas”
22.00 Wiadomości
22.15 S. „X-Files”
23.05 S. „Szpital polowy”
23.30 S. „Nowojorscy gliniarze”



8.00 Z Wilna
8.20 Film fab. „Prowokator”
10.00 S. „Pierwsza fala”
11.00 Z Moskwy
11.05 Katastrofy tygodnia
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 Peters pop-show
14.00 Z Moskwy
14.30 Jesteś świadkiem
15.30 Odpocznijmy
16.00 Kanał muz.
17.05 Sieć
17.40 Patrol drogowy
17.55 Humor
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świąt
19.00 Z Moskwy
19.30 S. „Pierwsza fala”
20.30 Stolica
21.00 Humor
21.30 Budownictwo
22.00 Z Wilna

22.20 SW show
23.20 Kanał muz.



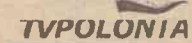
8.15 S. „Alondra”
8.45 Gwóźdź
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab.
„Rzekomo chory”
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 „Łzy na deszczu” – film fab., W. Brytania, 1988
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel” – W. Brytania, 1996
18.00 Wyspa Jabłka
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.15 Gwóźdź
19.45 Biznes – wczoraj, dziś, jutro
20.15 Bądźmy zdrowi
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Rzekomo chory”



8.00 Wiadomości
8.20 S. „Wieża Babel”
9.25 S. „Przyspieszona pomoc-2”
10.00 S. „Przyspieszona pomoc-2”
10.35 S. „Czarny pokój”
11.00 Wiadomości
13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 S. anim. „Wszystkie psy idą do raju”
14.45 Król wzgórz
15.15 Do lat 16 i więcej
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
17.55 Jak to było. Tragedia Tbilisi 1989 r.
18.40 S. „Niszcząca siła”
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
21.00 Komedia „Dziewczyna bez adresu”
22.45 Cywilizacja
23.20 Wiadomości
23.35 S. „Maikl Hammer”



8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Amazonka”
18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 S. „Maroseika 12”
21.40 O wszystkim
22.00 Wiadomości
22.30 Po „Wiadomościach”
22.40 S. „Profil mordercy”
23.30 Mężczyzna i kobieta
0.30 Dyżurna jednostka



7.00 Kawa czy herbata
8.45 Magazyn Polonijny z Węgier

9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Przegląd Prasy Polonijnej
10.00 Julek i zwierzęta – program dla dzieci
10.10 Tęczowa bajeczka – program dla dzieci
10.20 Tut-Turyńka
10.30 S. anim. „Baśniowa kraina braci Grimm”
10.55 „Osiemdziesięciu huzarów” – dramat historyczny
13.00 Wiadomości
13.10 Sportowy tydzień
14.00 S. „Klan”
14.25 Ze sztuką na ty
15.10 „Ostatki” – film dok.
16.00 Wiadomości
16.10 Chrzęszcz brzmi w trzcinie... – program poradnikowy
16.30 Salon Lwowski
16.45 Rozmowa dnia
17.05 Tajemnice armii – reportaż
17.25 Raj – magazyn katolicki
18.00 Teleexpress
18.15 Do góry nogami – program dla dzieci
18.45 S. młod. „Plecak pelen przygód”
19.10 Zaproszenie – program krajoznawczy
19.35 S. „Klan”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 S. biograf. „Królowa Bona”
22.00 Hossa – polska droga do kapitalizmu
22.30 Dance ma sens – koncert
23.00 Pamiętam... – widowisko poetyckie
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Forum – program publicystyczny



7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”
8.25 S. anim. „Pokemon”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. sensac. „Wysoka fala”
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. „Zatoka nieszczęśliwych kochanków”
13.30 Idź na całość
14.30 S. komed. „Graczykowie”
15.00 Program rozrywkowy
15.30 4 x 4
16.00 S. anim. „Batman”
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Z głową w chmurach”
17.45 S. przygod. „Xena, wojowniczka księżniczka”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”
21.00 S. obycz. „Rodzina

zastępcza”
21.30 „Biali nie potrafili skakać” – komedia sportowa
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.35 Kurier sensacji
24.00 Informacje i biznes informacje
0.10 Prognoza pogody
0.15 Polityczne graffiti
0.25 S. komed. „Duża przerwa”



7.00 „Maria Emilia” – telenowela
7.45 „Katalina i Sebastian” – telenowela
8.30 Odjazdowe kreskówki
9.35 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
10.00 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
10.50 S. fantast. „Nieśmiertelna”
11.40 Podaj dalej – teleturniej
12.10 Blisko ciebie – reportaż
13.00 Teleshopping
14.05 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” – telenowela
15.20 „Maria Emilia” – telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 Zoom – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 „Niepokój serca” – film obyczajowy
22.50 S. med. „Dr Stefan Frank”
23.40 S. sensac. „Prawo i bezprawie”
24.30 S. sensac. „McCall”
1.20 „Sexplozja” – magazyn tylko dla dorosłych



7.00 Supergol – magazyn piłkarski
8.00 Magazyn poradnikowy
8.30 Magazyn muzyczny
9.30 S. anim. „Garfield”
10.00 „PIM” – dla dzieci
10.30 S. anim. „Ulysses”
11.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela
13.30 S. SF „Voyager 2”
14.25 Magazyn poradnikowy
14.55 Supergol – magazyn piłkarski
15.35 Program muzyczny
16.45 S. anim. „Piłka w grze”
17.15 S. anim. „Kosmiczne wojny”

17.45 „Czułość i kłamstwa” – telenowela
18.15 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik i Informacje sportowe
19.00 I liga siatkówki mężczyzn: Mecz Mostostal Azoty Kędzierzyn Koźle – Leviski Sofia
20.30 „Z życia wzięte” – serial dokumentalny
21.00 S. komed. „Bieg po szmal”
21.30 Liga Mistrzów
21.30 Dziennik
23.45 Liga Mistrzów



7.00 Kawa czy herbata?
8.30 Telezakupy
8.45 S. przygod. „Przygody Sindbada”
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Gielda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. anim. „Żabki opowiadają”
10.10 „Magiczny kalendarz” – film animowany
10.15 Jedyneczka – program dla dzieci
10.50 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta” – telenowela
11.50 S. dok. „Sektor publiczny kontra inicjatywa prywatna”
12.20 Zanim powstał sitcom
12.30 Judaizm – program edukacyjny
13.00 Wiadomości
13.10 Magazyn i rolniczy
13.20 Horyzonty
13.45 „Klan” – telenowela
14.10 Miliard w rozumie – teleturniej
14.35 Ambulatorium
14.45 „Życie w łęku” – film dokumentalny
15.10 Świat za mgłą – magazyn medyczny
15.30 Ambulatorium
15.35 Świat dla każdego – program edukacyjny
16.00 Wiadomości
16.10 Raport z demokracji – magazyn publicystyczny
16.30 Komedianci: Anna Polony
17.00 Credo 2000 – magazyn katolicki
17.30 „Moda na sukces” – telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 S. obycz. „Plebania”
19.00 Dwadzieścia jeden – teleturniej
19.35 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka
20.15 Jutro weekend
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 S. krym. „Nash Bridges”
22.00 Zawsze po 21-ej – magazyn
22.35 Tygodnik polityczny Jedyńki
23.25 Monitor Wiadomości
23.50 Sportowy flesz

ŚRODA 6. XII



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 Na granicy
9.00 W sidłach kultury
9.50 Milioner
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Plus i minus
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Wileński zeszyt
17.25 Bez pracy nie ma kołaczy
17.50 Telekatalog
17.55 Milioner
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian”
19.00 W kręgu etnokultury
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies”
19.55 Znaki czasu
20.30 Panorama
21.00 Klub prasowy
21.50 Sport
22.00 W świecie filmu
22.30 Film dok. „Niemy świadek”
23.15 Wiadomości
23.20 Salon muzyczny



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Piękna i uparta”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 Nurty
11.35 Ścisłe tajne
12.05 S. „Sąsiedzi”
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. „Zwariowana parka”
14.05 S. „Dolina rumaków”
14.50 S. anim. „Podróże Guliwera”
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Piękna i uparta”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Przebac
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal święteczną gwiazdę
20.25 Ścisłe tajne
20.45 S. hum. „Kupido”
21.40 Wiadomości
21.55 S. hum. „Przyjaciele”
22.45 S. krym. „Kłown”
23.30 Wiadomości rowerowe
23.40 Z Hollywoodu



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie
7.30 Najlepsi bandyci Ameryki
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”
9.35 S. „Dziki anioł”
10.20 S. „Kobieta mojego życia”
11.15 Przekrój

11.20 Kronika krym.
11.30 „Ekipażas”
12.00 Przewodnik budownictwa
12.30 Melodramat „Lady Makbet z powiatu mceńskiego”
14.00 S. krym. „Gliny”
15.10 Program muz.
16.15 S. „Statek miłości”
17.10 S. „Piekło w raju”
18.00 S. „Dziki anioł”
19.00 Tuzin
19.30 Dzisiaj
20.20 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
20.50 Program Matulewiciusa
21.20 Najostrzejsze kadry świata
21.55 Spojrzenie
22.15 „Wielbicielek numer jeden” – thriller, USA, 1995
23.55 Najlepsi bandyci Ameryki
0.25 – 6.00 EWTN



6.35 Teleshop
6.50 S. „Batman”
7.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 S. „Trzecia planeta od Słońca”
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie”
11.40 Przepisy Roberta
12.05 S. „Ally McBeal”
12.50 S. „Nadzieja Chicago”
13.35 S. „Szpital polowy”
14.00 S. „Cobra-11”
14.45 S. „Batman”
15.15 S. anim. „Garfield i przyjaciele”
15.40 S. „Kochanie, zmniejszyłam dzieci”
16.35 S. „Uroczy i dzielni”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie”
20.10 Telegra
20.15 S. „Cobra-11”
21.10 UEFA. Przegląd wtorkowych meczów ligi mistrzów
21.35 UEFA. Mecz ligi mistrzów. „Deportivo la Coruna” – „Milan AC”. Podczas przerwy – Wiadomości
23.35 S. „Szpital polowy”
24.00 UEFA. Przegląd śródkowych meczów ligi mistrzów
0.10 S. „Nowojorscy glińiarze”



8.00 Z Wilna
8.20 Stolica
8.40 Kanał muz.
9.40 Film anim.
10.09 S. „Pierwsza fala”
11.00 Z Moskwy
11.05 Paluszki liżać
11.30 Czynniki X
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 Peters pop-show

14.00 Z Moskwy
14.30 SW show
15.30 Odpocznijmy
16.00 Kanał muz.
17.05 Humor
17.40 Patrol drogowy ukochane zwierzęta
17.55 Nasze
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świąt
19.00 Z Moskwy
19.30 S. „Pierwsza fala”
20.30 Męskie gry
21.00 „Ja sama”
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.
23.20 Halo, rodacy



8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Rzekomo chory”
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Stary wodewil” – Rosja, 1946
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
18.00 Biznes – wczoraj, dziś, jutro
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.15 Turystyka
19.45 Bądźmy zdrowi
20.15 Program publ.
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Cień, czyli wszystko przemienie” – Rosja, 1991



8.00 Wiadomości
8.20 S. „Wieża Babel”
9.25 S. „Niszcząca siła”
10.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
11.00 Wiadomości
13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 S. anim. „Wszystkie psy idą do raju”
14.45 Zew dżungli
15.15 Do lat 16 i więcej
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
18.00 Człowiek i prawo
18.40 S. „Przystanek na życzenie”
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
21.00 Film batal.
23.15 Teatr „Cichego domu”
23.50 Wiadomości
0.05 S. „Maikl Hammer”

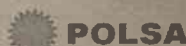


8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Amazonka”
18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości

19.30 Rozmaitości
19.50 S. „Maroseika 12”
21.40 O wszystkim
22.00 Wiadomości
22.30 Po „Wiadomościach”
22.40 S. „Profil mordercy”
23.40 Kineskop
0.40 Dyżurna jednostka

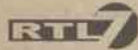


7.00 Kawa czy herbata
8.45 Oto Polska
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Do góry nogami – program dla dzieci
10.30 S. młod. „Plecak pelen przygód”
11.00 S. biograf. „Królowa Bona”
11.55 Na wyciągnięcie ręki – reportaż
12.30 Eutanazja – magazyn
13.00 Wiadomości
13.10 „Piasek i przyjaciele” – koncert
14.10 S. „Klan”
14.35 Forum – program publicystyczny
15.20 Podróże kulinarne
15.45 Kwadrans na kawę
16.00 Wiadomości
16.15 Program krajoznawczy
16.35 Rozmowa dnia
16.55 Eutanazja – magazyn
17.25 Krzyżówka szczęścia – teleturniej
18.00 Teleexpress
18.15 Listy i piosenki – Mikołajki – program dla dzieci
18.40 S. anim. „Skippy”
19.15 Mini wykłady o maxi sprawach
19.35 S. „Klan”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 „Choinka strachu” – film fab.
21.55 „Archiwista” – film dok.
22.45 Eurofolk – Sanok, zespół „Open Folk”
23.10 Forum Polonijne
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Linia specjalna
0.50 XII Chanson Festival
1.30 Monitor Wiadomości

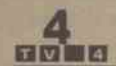


7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”
8.25 S. anim. „Batman”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. przygod. „Xena, wojowniczka księżniczka”
10.30 S. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 Łowca przygód
13.30 Idź na całość
14.30 S. komed. „Rodzina zastępcza”
15.00 Sekrety rodzinne – program rozrywkowy
15.30 Gospodarz: gra – zabawa
16.00 S. anim. „Pokemon”

16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Z głową w chmurach”
17.45 S. sensac. „Wysoka fala”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”
21.00 S. obycz. „Świat według Kiepskich”
21.40 Liga Mistrzów
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
23.35 Telewizyjne Biuro Śledcze
24.00 Informacje i biznes informacja



7.00 „Maria Emilia” – telenowela
7.45 „Katalina i Sebastian” – telenowela
8.30 Odjazdowe kreskówki
8.35 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
10.00 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
10.50 S. fantast. „Nieśmiertelna”
11.40 Podaj dalej – teleturniej
12.10 S. med. „Dr Stefan Frank”
13.00 Teleshopping
14.05 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” – telenowela
15.20 „Maria Emilia” – telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 Zoom – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 „Patrol” – film wojenny
22.50 „52 minuty” – reportaż
23.50 „Bez wsparcia” – film sensacyjny



7.00 Strefa P – magazyn muzyczny
8.00 Magazyn policyjny
8.30 Magazyn muzyczny
9.30 S. anim. „Piłka w grze”
10.00 S. „PIM” – dla dzieci
10.30 S. anim. „Kosmiczne wojny 3”
11.00 S. przygod. „Żar tropików”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 „Czulość i kłamstwa” – telenowela
13.30 S. SF „Voyager 2”
14.25 Drogówka – magazyn policyjny
14.55 Strefa P – magazyn muzyczny

15.45 Magazyn muzyczny
16.45 S. anim. „Garfield”
17.15 S. anim. „Ulysses”
17.45 „Czulość i kłamstwa” – telenowela
18.15 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
20.00 S. przygod. „Żar tropików”
21.00 S. sensac. „Na wysokich obrotach”
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 „Odnaka honorowa” – dramat kryminalny
23.55 S. komed. „M. A. S. H.”



8.45 S. przygod. „Przygody Sindbada”
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Gielda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. przygod. „Moje miasteczko”
10.10 „Magiczny kalendarz” – film animowany
10.15 Jedyneczka – program dla dzieci
10.50 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci
11.00 „Tajemnicza kobieta” – telenowela
11.50 Jedziemy do Europy – program publicystyczny
12.15 Dom pełen zwierząt – magazyn
12.30 Kawa i herbata – magazyn
12.35 Tajemnice armii – program wojskowy
13.00 Wiadomości
13.10 Rolniczy magazyn
13.20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze
13.25 Samo życie – magazyn
13.45 „Klan” – telenowela
14.10 Lista przebojów – magazyn muzyczny
14.35 Do celu – teleturniej
14.45 „U stóp Ostrego Wierchu” – felieton
15.00 Do celu – teleturniej
15.05 „Słońsk” – felieton
15.15 Tam, gdzie kończy się ziemia, czyli... Północna Bałtyku
15.35 Do celu – teleturniej
15.45 Windy-lifts – kurs języka angielskiego
16.00 Wiadomości
16.10 Magazyn komputerowy
16.30 Szerokie tory – program publicystyczny
17.00 Kuba – magazyn
17.30 „Moda na sukces” – telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 „Klan” – telenowela
19.00 Jaka to melodia? – quiz muzyczny
19.30 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka czekolady
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 „Noc świętego Mikołaja” – film obyczajowy
22.10 Kryzysowy sztab obrońców Świętego Mikołaja

CZWARTEK 7. XII



6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 W kręgu etnokultury
9.00 Klub prasowy
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Dziecięcy klub
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Rozmowy wileńskie
17.25 Prawdziwe historie
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian”
19.00 To nie jest możliwe
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies”
19.55 Drogi. Samochody. Ludzie
20.15 Być czy nie być
20.30 Panorama
21.00 S. „Powodzenia”
21.50 Sport
22.00 Świat według nas
23.00 Przestrzeń
23.25 Dziś w Sejmie
23.50 Wiadomości



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Piękna i uparta”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 Przebac
11.35 Od... do
12.05 Niebezpieczna strefa
12.30 S. hum. „Czarodziejka”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. „Zwariowana parka”
14.05 S. hum. „Kupido”
14.50 Film. anim. „Podróże Guliwera”
15.15 Film anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Namiętna miłość”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Nos
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Zapal święteczną gwiazdkę
20.25 Niebezpieczna strefa
20.40 S. krym. „Sopranowie: kronika mafii”
21.40 Wiadomości
21.55 S. krym. „Na imię ma Nikita”
22.45 Arena
23.30 Wiadomości rowerowe
23.40 4 koła



6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie
7.30 Nie cierpię reklamy
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”
9.35 S. „Dziki anioł”
10.30 Corrida
11.40 Nie ma tego zlego...

12.10 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
12.40 Program Matulevičiusa
13.10 „Dotyk nadziei” – film fab., USA, 1999
14.45 Najstrzeższe kadry świata
15.15 Program muz.
16.10 S. „Statek miłości”
17.00 S. „Piekło w raju”
17.50 S. „Dziki anioł”
18.40 S. „Kobieta mojego życia”
19.30 Dzisiaj
20.20 „Moje mile zwierzę” – melodramat, Rosja, 1978
22.20 Spojrzenie
22.40 „Zła spuścizna” – film fab., Kanada, 1995
0.15 „Ekipażas”
0.45 – 6.00 EWTN



6.35 Teleshop
6.50 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”
7.15 S. „Simpsonowie”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 S. „Trzecia planeta od Słońca”
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie”
11.40 Niech żyje król
12.05 S. „X-Files”
12.50 S. „Nadzieja Chicago”
13.35 S. „Szpital polowy”
14.00 S. „Cobra-11”
14.45 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”
15.15 S. „Simpsonowie”
15.40 Komedia „Kochanie, zmniejszyłam dzieci”
16.35 S. „Uroczy i dzielni”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport
19.15 Euroliga koszykówki
19.30 Mecz Euroligi. „Žalgiris” (Kowno) – „Teamsystem PAF” (Bolonia). Podczas przerwy i po meczu – Euroliga
21.20 Telegra
21.25 Koszykówka. Studio Suproligi
21.30 Mecz Suproligi. „Lietuvos rytas” (Wilno) – „Zepter Śląsk” (Wrocław). Podczas przerwy i po meczu – Studio Suproligi
23.20 Wiadomości
23.25 S. „Nadzieja Chicago”



8.00 Z Wilna
8.20 Film fab. „Ołowiany żołnierz” – USA, 1995
10.05 S. „Pierwsza fala”
11.00 Start gwiazd
11.30 Humor
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 Peters pop-show
14.00 Z Moskwy

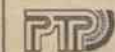
14.30 „Ja sama”
15.30 Odpocznijmy
15.55 Kanał muz.
17.05 Nasze ukochane zwierzęta
17.40 Patrol drogowy
17.55 Model
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świąt
19.00 Z Moskwy
19.30 S. „Pierwsza fala”
20.30 Lekarz domowy
21.00 Wileńska Jutrzenka
21.15 Model
21.45 Odpocznijmy
22.00 Z Wilna
22.20 S. hum. „I znów 33 m kw.”
23.30 Halo, rodacy



8.15 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Cień, czyli może wszystko przemienie” (1) – Rosja, 1991
15.00 Film anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Klasyczna walka w Beverly Hills” – USA, 1988
17.00 S. „Doktor Eleonora Bremvel”
18.00 Bądźmy zdrowi
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.15 Europa dziś
19.45 Program publ.
20.15 Studio prawnicze
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Cień, czyli może wszystko przemienie”



8.00 Wiadomości
8.20 S. „Wieża Babel”
9.25 S. „Przystanek na życzenie”
10.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
11.00 Wiadomości
13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 S. anim. „Wszystkie psy idą do raju”
14.45 100%
15.15 Do lat 16 i więcej
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
18.00 Proces
18.40 S. „Imperium w zagrożeniu”
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
21.00 Komedia „Staruszkowie – rozbójnicy”
22.45 Kobiety w wywiadzie: „Życie pod pseudonimem”
23.20 Wiadomości
23.35 S. „Mike Hammer”

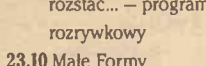


8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”

10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 S. „Amazonka”
18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 S. „Maroseika 12”
21.40 O wszystkim
22.00 Wiadomości
22.30 Po „Wiadomościach”
22.40 S. „Profil mordercy”



8.40 Spotkania na Cyprze – reportaż
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Listy i piosenki – Mikołajki
10.25 S. anim. „Skippy”
10.50 Teledyski na życzenie
11.00 „Choinka strachu” – film fab.
11.55 Krystyna Prońko
12.30 Rewizja nadzwyczajna
13.00 Wiadomości
13.10 Kabaret Potem przedstawia
14.00 S. „Złotopolscy”
14.25 Linia specjalna
15.15 Europejskie Dni Dziedzictwa w Czersku – reportaż
15.25 Bliscy i oddaleni – program Kamili Szymańczyk
15.45 Ojczyzna-polszczyzna
16.00 Wiadomości
16.10 Patriarcha Rumunii w Polsce – reportaż
16.35 Rozmowa dnia
17.00 Prof. dr Jerzy Poksiński – program
17.25 Magazyn kulturalny
18.00 Teleexpress
18.15 Papierowy teatrzyk – dla dzieci
18.30 Flet – program dla dzieci
18.45 S. „Tropiele gwiazd”
19.15 Salon Lwowski
19.35 S. „Złotopolscy”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 Teatr Telewizji
22.45 I tak się trudno rozstać... – program rozrywkowy
23.10 Male Formy Wielkich Mistrzów
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram

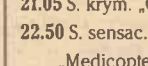


7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”
8.25 S. anim. „Pokemon”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. sensac. „Wysoka fala”
10.30 S. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. „Zatoka nieszczęśliwych kochanków”
13.30 Disco Relax
14.30 S. komed. „Świat według Kiepskich”

15.00 S. komed. „Duża przerwa”
15.30 Klub Stasia i Nel
16.00 S. anim. „Batman” – dla dzieci
16.30 Informacje
16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Adam i Ewa”
17.45 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”
21.00 Życiowa szansa – teleturniej
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.00 S. obycz. „Ally McBeal”
22.55 S. obycz. „Ostry dyżur”



7.45 „Katalina i Sebastian” – telenowela
8.30 Odjazdowe kreskówki
9.35 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
10.00 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
10.50 S. fantast. „Nieśmiertelna”
11.40 Podaj dalej – teleturniej
12.10 Zwariowana kamera
13.00 Teleshopping
14.05 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
14.35 „Katalina i Sebastian” – telenowela
15.20 „Maria Emilia” – telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.25 S. młod. „Czy boisz się ciemności?”
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 Zoom – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 S. krym. „Columbo”
22.50 S. sensac. „Medicopter 117 III”



7.00 Magazyn muzyczny
8.00 Magazyn poradnikowy
8.30 Magazyn muzyczny
9.00 S. anim. „PIM” – dla dzieci
10.00 S. anim. „Garfield” – dla dzieci
10.30 S. anim. „Ulysses”
11.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 „Czulość i kłamstwa” – telenowela

13.30 SF USA „Voyager 2”
14.25 Magazyn poradnikowy
14.55 Strefa P – magazyn muzyczny
15.45 Magazyn muzyczny
16.45 S. anim. „Piłka w grze”
17.15 S. anim. „Kosmiczne wojny 3”
17.45 „Czulość i kłamstwa” – telenowela
18.15 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 Suproliga w koszykówce mężczyzn:
Mecz Lietuvos Rytas Wilno – Zepter Idea Śląsk Wrocław
20.30 S. dok. „Z życia wzięte”
21.00 S. sensac. „Akcja nad Berlinem 2”
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 „Sara” – film obyczajowy



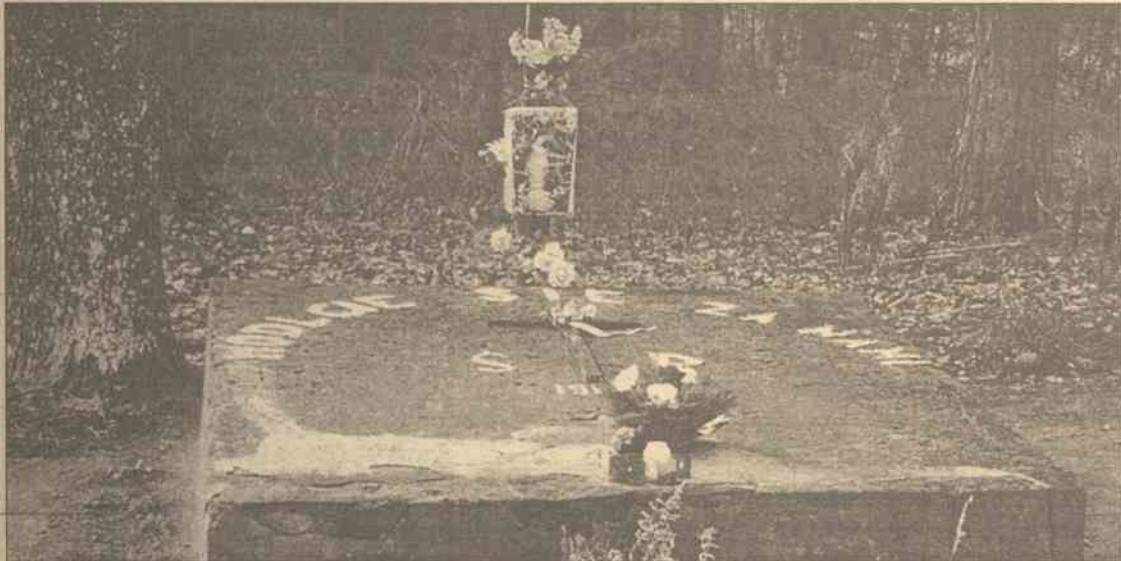
7.00 Kawa czy herbata
8.40 Spotkanie na Cyprze
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Gielda
9.45 Wieści polonijne
10.00 Ala i As
10.25 S. anim. „Skippy”
10.50 Teledyski na życzenie
11.00 „Choinka strachu” – film fab.
11.55 Krystyna Prońko
12.30 Rewizja nadzwyczajna
13.00 Wiadomości
13.10 Kabaret
14.00 S. „Złotopolscy”
14.25 A to Polska właśnie
15.15 Europejskie Dni Dziedzictwa
15.25 Bliscy i oddaleni
15.45 Ojczyzna-polszczyzna
16.00 Wiadomości
16.25 Patriarcha Rumunii w Polsce
16.45 Rozmowa dnia
17.05 Rewizja nadzwyczajna
17.30 Mecenasy kultury
18.00 Teleexpress
18.15 Papierowy teatrzyk
18.45 S. „Tropiele gwiazd”
19.15 Salon Lwowski
19.35 S. „Złotopolscy”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
21.00 Teatr Telewizji
21.45 Pola Negri
23.10 Male Formy Wielkich Mistrzów
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Tygodnik Polityczny Jedyńki
0.45 Polski dokument telewizyjny



KOLUMNA KOMBATANCKA

Groby poległych legionistów w Druskiennikach doczekają renowacji

Płyta nagrobna i twardy pacjent



Druskienniki, listopad 2000. Groby żołnierzy polskich poległych we wrześniu 1920 r. podczas walk o przeprawę mostową na Niemnie
Fot. archiwum

W Druskiennikach przy brzegu Niemna, około 700 m na północ od ul. Mizaru i około 500 m na zachód od tzw. „Wyspy Miłości” znajdują się mogiły żołnierzy polskich. Groby te ostatnio stały się tematem zainteresowania konsula generalnego RP na Litwie Mieczysława Jackiewicza, z-cy attache obrony Ambasady RP w Wilnie Sławomira Molsy oraz Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa.

Marszałek kurort uwielbiał

Upamiętnienie miejsca pochówka żołnierzy polskich, poległych w roku 1920, związane jest z imieniem Marszałka RP. Józef Piłsudski, który uwielbiał ten kurort położony nad Niemnem i przez wiele lat był tu kuracjuszem, jak píše tygodnik „Polityka” w jednym z listopadowych numerów, spacerował codziennie, niekiedy ścieżką leśną wzdłuż Niemna dochodził aż do tzw. „Wyspy Miłości”, częściowo należącej już do Litwy, bo granica biegła środkiem rzeki. Kończył przechadzkę nieco dalej – przy zbiorowej mogile 164 żołnierzy polskich poległych we wrześniu 1920 roku podczas walk o przeprawę mostową w pogoni za bolszewikami rozbitymi pod Warszawą. To za jego wstawiennictwem położono tam w kwietniu 1933 r. płytę nagrobną i ustawiono prosty żelazny krzyż, dziś już nadzarty korozją.

Ta wzmianka o zbiorowej mogile w obszernym reportażu o pobycie w Druskiennikach „twardego pacjenta”, jakim był Piłsudski, posłużyła powodem do zainteresowania się nią przedstawicieli Państwa Polskiego. Mjr Sławomir Molsa i Mieczysław Jackiewicz naocznie przekonali się, jak wygląda dziś płyta.

Żołnierze trzech bitew

Na miejscu pochówka znajduje się stalowy krzyż ustawiony przy betonowej płycie nagrobnej. Na odwrocie krzyża widnieje data jego wystawienia, tj. 1933 r. Na płycie

położony jest metalowy krzyż oraz widnieje napis „MÓDLICIE SIĘ ZA NAMI” i data 1914 rok. Ponadto na cementowym wypełnieniu płyty umieszczono dwie daty 1914 i 1918. Przy płycie znajduje się sześć pojedynczych mogił, na których nie ma jednak żadnych napisów.

Stalowy krzyż, a zwłaszcza jego ramiona, są silnie skorodowane. Również płyta nagrobna jest w nie najlepszym stanie i nosi ślady napraw (cementowe wypełnienie). Sekretarz generalny Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa Andrzej Przewoźnik na list konsula generalnego odpowiedział, że Rada OPWiM posiada w swych zbiorach informacje na ten temat. W roku 1914 odbyła się bitwa z Niemcami, którzy obsadzili brzeg Niemna. Polegli w tej bitwie polscy żołnierze pogrzebani są tutaj. W latach kolejnych, w tym we wrześniu 1920 r. dochowano dalszych żołnierzy.

Renowacji cmentarzyka, jak zapewnił pan Przewoźnik, zamierza się dokonać w latach najbliższych. Obecnie zaś miejscem pochówka żołnierzy polskich opiekuje się Oddział ZPL w Druskiennikach.

Wymykał się ochroniarzom

Odnalezienie miejsca pochówka polskich żołnierzy w Druskiennikach i powiązanie tego z imieniem Józefa Piłsudskiego, jest okazją do przypomnienia o tym, jakim był Marszałek twardym pacjentem i niesfornym człowiekiem. „Polityka” pisze: „Na spacerach udawał się ubrany prawie zawsze tak samo – w zapinaną pod szyję siwą kurtkę strzelecką z dwiema kieszeniami na piersi. Na głowie nosił wyblakłą maciejówkę. Szedł krokiem niespiesznym, czasem kładł się w trawie i wsparty na łokciu patrzył w stronę Litwy.

Na żadną obstawę nie chciał się zgodzić, zżymał się nawet, gdy miał ją w zasięgu wzroku. Zupełnie lekcewał starania o swoje bezpieczeństwo, choć o mało nie zginął, gdy we Lwowie w roku 1921

strzelał do niego ukraiński zamachowiec, niejaki Fedak. Wiadomo też, że zabójca Gabriela Narutowicza Eligiusz Niewiadomski miał zamiar pozbawić życia (na wystawie w warszawskiej Zachęcie) właśnie Piłsudskiego. Również po wypadkach majowych (1926 r.) Piłsudski stale otrzymywał anonimy, że zostanie zgładzony, jeśli nie ustąpi ze stanowiska.

Oczywiście, ochrona krążyła wokół niego, ale w sposób maksymalnie dyskretny. Komendant KOPu w Druskiennikach przebiegał nawet swoich agentów za gajowych, żeby nie denerwować Marszałka. Mimo to Piłsudski wymykał się swym opiekunom i to czasem tak skutecznie, że musiano wszczynać alarm.

Po raz ostatni Piłsudski był w Druskiennikach w r. 1931 i to przelotnie. Potem już nigdy do uzdrowiska nie przyjechał. W pierwszej rocznicę śmierci Marszałka (12 maja 1936 r.) w druskiennickim kościele Matki Boskiej Szkaplernej proboszcz Bolesław Wolejko odprawił uroczystą Mszę żałobną, po czym odbyła się milcząca defilada zebranych przed portretem Piłsudskiego w galowym mundurze, przy szabli. Potem do łuski artyleryjskiej nabrano miejscowej ziemi, aby dosypać ją do Kopca Piłsudskiego...

W Druskiennikach nie ma obecnie wielu Polaków (około 2 tys.), ale pamięć o Piłsudskim przetrwała. Kiedy w roku 1997 w siedzibie Związku Polaków otwarto niewielką wystawę „Piłsudski i Druskienniki”, na poczesnym miejscu widniał portret Marszałka, przechowywany potajemnie przez lata wojny i czasy radzieckiej Litwy. Był to ten sam portret, przed którym w 1936 r. druskienniczanie oddawali mu pośmiertny hold.

Ten portret przechowywała córka kąpielowego Piłsudskiego Janina Bagłaj. Grobami polskich żołnierzy z trzech bitew opiekuje się prezes ZPL Paulina Lipowicz, jak dowiedzieliśmy się, niemal w samotności.

Krystyna Adamowicz

Z okazji zbliżających się dni urodzin członków
Dobroczynnego Stowarzyszenia Kombatantów na Litwie
Piotra Pieczukonisa, Bronisława Jarmołowicza
i Antoniego Michałowskiego
oraz członka Klubu Polskich Weteranów Wojny na Litwie
Antoniego Marczyka
życzymy im mocnego zdrowia,
pomyślności i dobrego nastroju na co dzień.

Dzieje antykomunistycznego podziemia na Wileńszczyźnie

Żołnierze wyklęci

Rozkazy były więc spóźnione bądź nie docierały w ogóle. O sytuacji politycznej sztab dowiadywał się z oficjalnej prasy i z nasłuchów radiowych. Także z nasłuchu dowiedziano się o nowej sytuacji. W związku z tym Komendant Okręgu mjr „Wileńczyk” wydał 18 lutego „Rozkaz nr 10”, dotyczący rozwiązania AK. Wydrukowano go w 120 egzemplarzach i rozesłano w głąb struktur organizacyjnych poprzez odbudowaną tylko częściowo sieć łączności. Rozkaz ten był jednak tylko formalnością. Nie poszły za nim żadne konkretne wytyczne – zachowano istniejące struktury. Sztab Komendy uznał, że w obliczu zbliżającej się konieczności opuszczenia Wileńszczyzny łatwiej i bezpieczniej będzie ewakuować zwartą organizację niż pozwolić ludziom wyjeżdżać na własną rękę.

Jednocześnie wileńskie NKWD, wykorzystując zamieszanie wywołane zmienioną sytuacją międzynarodową, wystąpiło z propozycją rozmów. Ich efektem miało być doprowadzenie do faktycznego rozwiązania struktur organizacyjnych AK, ujawnienie jej członków i obietnica zakończenia wszelkiej działalności. W zamian Sowietci oferowali bezpieczny wyjazd do Polski centralnej. Rozmowy z NKWD nie przyniosły jednak żadnego efektu. Przy braku ufności strony polskiej co do szczerości intencji wroga, zapewne dlatego 27 marca 1945 r. kolejny Komendant Okręgu, mjr Stanisław Heilman „Wileńczyk” został aresztowany. Kierownictwo Okręgu Wileńskiego przejął mjr Antoni Olechnowicz „Pohorecki” i z tą postacią Okręg związany był już do końca swego istnienia. Natychmiast podjął on rozpoczętą wcześniej akcję – przygotowanie ewakuacji struktur Okręgu na terytorium Polski centralnej.

W kwietniu 1945 r. udało się wreszcie nawiązać łączność Wilna z KG AK (a właściwie z Delegaturą Sił Zbrojnych na Kraj). Pierwszym otrzymanym stamtąd rozkazem było polecenie natychmiastowej ewakuacji całości Okręgu na tereny Polski centralnej. Pokrywało się to wyznaczonymi wcześniej przez KO celami. KO podjęła zatem następujące działania:

a) Komórka legalizacyjna Okręgu

Początek patrz w numerach z 11, 18 i 25 listopada



Pplk Antoni Olechnowicz „Pohorecki”, ostatni Komendant Okręgu Wileńskiego – od kwietnia 1945 do czerwca 1948 r. (zdjęcie wykonane w 1946 r.). Doprowadził do udanej akcji ewakuacji Okręgu na tereny Polski centralnej i w oparciu o oficerów i żołnierzy wileńskiej AK odbudował strukturę Okręgu. Nawiąawszy bezpośredni kontakt z Naczelnym Wodzem podporządkował mu podległe sobie jednostki, omijając w ten sposób rozkaz o rozwiązaniu AK. Podlegli mu żołnierze działali do połowy 1948 r., kiedy to Okręg został ostatecznie rozbity przez MBP w ramach „Akcji X”. W terenie działały podporządkowane „Pohoreckiemu” słynne oddziały partyzantckie: V Brygada, pod komendą mjr Zygmunta Szendzielarza „Łupaszki” i VI Brygada, dowodzona przez por. Lucjana Minkiewicza „Wiktora”, a od października 1946 r. przez kpt. Władysława Łukasiewicza „Młota”, działała też sieć wywiadowcza. „Pohorecki” został skazany w pokazowym procesie na karę śmierci i zamordowany 8 lutego 1951 r. w więzieniu mokotowskim w Warszawie.

gu, jako najistotniejsza przy ewakuacji, podzielić się miała na dwie części. Pierwsza, pod kierownictwem ppor. Michała Warakomskiego „Piotra”, miała wyjechać do Polski centralnej w najbliższym możliwym terminie celem znalezienia odpowiedniego lokalu i rozpoczęcia działalności ułatwiającej zalegalizowanie się żołnierzy AK w Polsce. Część druga, pod dowództwem Romualda Warakomskiego „Hilarego”, pozostać miała w Wilnie i dalej zabezpieczać działalność Okręgu.

b) Kwatermistrz Okręgu por. Kazimierz Pietraszkiewicz „Konrad” miał według własnego rozeznania podzielić ludzi z Oddziału IV na grupki, które zajmą się przetrzucaniem do Polski części skarbcza Okręgu.

Cdn.

Opracowała Krystyna Adamowicz

Uwaga, członkowie KPWWL

6 grudnia o godzinie 11 w siedzibie ZM ZPL (ul. Pylimo 45/2) odbędzie się walne zebranie członków Klubu Polskich Weteranów Wojny na Litwie. Zapraszani są wszyscy członkowie Klubu.

Stanisław Kaczkan
prezes Klubu Polskich Weteranów Wojny na Litwie

Kolumna Kombatantcka ukazuje się dzięki wsparciu
Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych RP



Konflikt izraelsko-palestyński nadal trwa, a życie toczy się dalej...

Fot. EPA-ELTA



27-letni księżę Norwegii Haakon zaręczył się ze swoją wybranką Mette-Marit Tjessem Høiby. Stosunki następcy tronu Haakona i jego rówieśnicy wzbudziły w tym kraju skandynawskim wiele kontrowersji, gdyż prawdopodobna przyszła królowa Norwegii ma nieślubnego syna. Para wraz z trzyletnim dzieckiem mieszka wspólnie w Oslo

Fot. EPA-ELTA



Wczoraj przed ambasadą Gwinei Równikowej w Waszyngtonie zorganizowana została akcja protestu. 20 — osobowa grupa, która się zebrała przed przedstawicielstwem dyplomatycznym tego kraju, żądała uwolnienia litewskiego statku „Rytas”.

Na spotkanie z protestującymi wyszedł pracownik ambasady, któremu uczestnicy protestu wręczyli petycję z żądaniem uwolnienia litewskiego statku. Pracownik ambasady przyjął petycję i powtórzył stanowisko tego kraju, że statek zatrzymany został z powodu nielegalnego połowu na wodach terytorialnych tego państwa.

Przypominamy, że w poniedziałek ambasada litewska w USA przekazała ambasadzie Gwinei Równikowej w Waszyngtonie notę protestacyjną z żądaniem uwolnienia statku litewskiego oraz jego załogi, jak też skompensowania poniesionych strat.

Według ostatnich danych, wojskowi tej republiki afrykańskiej, którzy aresztowali statek, żądają grzywny w wysokości 500 tys. USD za rzekomo nielegalną działalność załogi litewskiego statku na terytorium Gwinei Równikowej. Zatrzymany statek wraz z załogą wciąż jeszcze jest strzeżony przez wojskowych. W niewoli afrykańskiej znajduje się on już od 20 dni

Fot. EPA-ELTA



Jubileuszowy — pięćdziesiąty konkurs „Miss Świata” w czwartek wieczorem wygrała piękna Hinduska, 18-letnia Priyanka Chopra. W imprezie, odbywającej się w londyńskim centrum rekreacyjnym „Millennium — Dom” uczestniczyły królowe piękności z 95 krajów, a wśród nich „Miss Litwa 2000” Martyna Bimbaite. Jak poinformowali organizatorzy, konkurs w telewizji na całej kuli ziemskiej oglądało 2,5 mld widzów.

Do półfinału konkursu trafiły dziewczęta z Włoch, Chile, Kolumbii, USA, Urugwaju, Kazachstanu, Turcji, Ukrainy, Indii i Kenii. Organizatorzy „Miss Świata” chcieli zaprezentować nie tylko urodę, ale też intelekt uczestniczek. Każdej dziewczynie osobno pytania zadawał głośny ze skandali autor programów konwersacyjnych Jerry Springer.

Wszystkie dziewczęta na konkursie bardzo się starały zareklamować swój kraj. „Jestem bardzo dumna, że reprezentuję Amerykę. Dla nas prawa człowieka są bardzo ważne, zawsze pomagamy innym narodom” — stwierdziła przedstawicielka USA. Jerry Springer zareagował na to repliką: „Może w USA przede wszystkim należałoby wybrać prezydenta”

Fot. EPA-ELTA



Wczoraj rano z kosmodromu na przylądku Canaveral wystartował amerykański wahadłowiec „Endeavour” z bateriami słonecznymi dla międzynarodowej stacji kosmicznej (ISS). Baterie słoneczne, których koszt wyniósł 600 mln USD, są najdroższe i najpotężniejsze spośród zbudowanych kiedykolwiek dla projektu kosmicznego.

5-osobowa załoga „Endeavour” swą misję ma spełnić w ciągu 10 dni. Wspólna amerykańsko-kanadyjska ekipa podczas trzech „spacerów” w otwartym kosmosie będzie musiała zainstalować baterie słoneczne na już przygotowanej podstawie. Jeśli wszystko ułoży się pomyślnie, wahadłowiec powinien się połączyć z ISS dziś wieczorem według czasu środkowoeuropejskiego

Fot. EPA-ELTA

Łyżwiarskie Grand Prix

Litewska para — druga



Brazowi medalisci Mistrzostw Świata i Europy mogą być pewni miejsca na podium

Fot. EPA-ELTA

Litewska para łyżwiarska **Margarita Drobiazko i Povilas Vanagas** znajdują się na drugim miejscu podczas szóstego etapu Grand Prix o "NHK Trophy," odbywających się w japońskim mieście Asahikawa.

Po tańcach oryginalnych brązowi medalisci Mistrzostw Świata i Europy mogą być pewni miejsca

na podium. W tańcach podstawowych reprezentanci Litwy także uplasowali się na drugiej pozycji. Pierwsze miejsce zajmuje para francuska, mistrzowie Świata, Marina Anissina i Gwendal Peizerat. Tuż za parą litewską jest duet z Niemiec Kati Winkler i Rene Lohse.

Polacy Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński są na miejscu szóstym, puszczając przed siebie jeszcze pary z Ukrainy (Jelena Griszina/Ruslan Gonczarow) oraz Rosji (Tatiana Navka/Roman Kostomarov). Ogółem w zawodach udział bierze 12 par. Mają do pokazania jeszcze program dowolny. Finały Grand Prix odbędą się w dniach 15-18 lutego w stolicy Japonii Tokio.

Piłkarz przed komisją dyscyplinarną

Wymierzył sprawiedliwość

Włoska Federacja Piłkarska (FIGC) oskarżyła **Massimiliano Ferrigno** - piłkarza trzecioliigowej drużyny Como - o użycie przemocy wobec gracza klubu Modena, **Francesco Bertolottiego**.

19 listopada, po meczu ligowym Como z Modeną, Ferrigno zaatakował w szatni Bertolottiego, który po jego ciosie przewrócił się i uderzył głową o posadzkę, odnosząc ciężkie obrażenia.

W czwartek, na forum włoskiej komisji dyscyplinarnej Serie C, prokurator wewnętrzny FIGC oskarżył Ferrigno o brutalne za-

chowanie, w wyniku którego zaatakowany zawodnik Modena znalazł się w stanie śpiączki.

Wstępne dochodzenie w sprawie incydentu z 19 listopada wszczęła także prokuratura w Como. Tragiczne w skutkach uderzenie miało miejsce pół godziny po zakończeniu meczu Serie C. Przyczyną było starcie Ferrigno i Bertolottiego w czasie spotkania. Piłkarz Como został wówczas usunięty z boiska za popchnięcie rywala. W szatni chciał "zrewanżować się" Bertolottiemu za niesprawiedliwą, według niego, decyzję arbitra.

Wstępne rozmowy na temat walki Holyfield-Tyson

Kolejny superpojedynek

Zaczęły się wstępne rozmowy na temat trzeciego, ewentualnego pojedynku bokserskiego **Evander Holyfield - Mike Tyson**.

Prawnik Holyfielda Jim Thomas powiedział, że zamierza rozmawiać z ludźmi reprezentującymi Tysona.

Holyfield pokonał Tysona dwa razy. W ich drugim pojedynku, 28 czerwca 1997 r., w Las Vegas, Tyson został zdyskwalifikowany, po ugrzyzieniu w prawe ucho swego przeciwnika. Ewentualna walka

Holyfield-Tyson, poza znaczącymi profitami dla obu bokserów, mogłaby wyłonić rywala dla mistrza świata w wersji World Boxing Council (WBC) oraz International Boxing Federation (IBF), Brytyjczyka **Lennox Lewisa**.

Mówi się, że walka Holyfield-Tyson mogłaby mieć miejsce w Chinach, ale Jim Thomas powiedział, że takiego porozumienia nie zawarto. Jeśli do tego nie dojdzie, miejscem pojedynku będzie Las Vegas.

Ranking kolarzy

Rumšas nadal wysoko

Międzynarodowa federacja kolarstwa (UCI) ogłosiła najnowszy ranking kolarzy. Litewski kolarz **Raimondas Rumšas** z włoskiej grupy zawodowej "Fassa Bortolo" plasuje się na miejscu 26. Jest to sześć pozycji niżej od poprzedniego notowania.

Stawce zawodowych kolarzy przewodzi Włoch **Francesco Casagrande**. Tuż za nim plasuje się zdobywca Pucharu Świata Niemiec **Erik Zabel**. Mistrz Świata Łotysz **Romans Vainsteins** jest na trzecim

miejscu. Pozycje innych litewskich kolarzy: 171. **Arturas Kasputis** (Ag2R-Prevoyance), 236. **Saulius Ruškys** (Saint-Quentin-Okto), 281. **Remigijus Lupeikis** (Mroz-Supradyn-Witamins). Ogółem sklasyfikowano 1952 kolarzy.

W klasyfikacji narodowej na czele są Włochy przed Hiszpanią i Niemcami. Litwa plasuje się na 16 pozycji. Wśród zawodowych grup przoduje "Mapei". Drugie miejsce należy do "Deutsche Telekom", trzecie - "Fassa Bortolo".

Ranking UCI

1. Francesco Casagrande (Włochy)	2467 pkt.
2. Erik Zabel (Niemcy)	2181
3. Romans Vainsteins (Łotwa)	2099
4. Lance Armstrong (USA)	1895
5. Roberto Heras (Hiszpania)	1767
6. Jan Ullrich (Niemcy)	1671
7. Davide Rebellin (Włochy)	1612
8. Laurent Jalabert (Francja)	1493
9. Andrej Czml (Belgia)	1457
10. Paolo Bettini (Włochy)	1437
11. Oscar Freire (Hiszpania)	1323
12. Gilberto Simoni (Włochy)	1266
13. Władimir Belli (Włochy)	1211
14. Stafano Garzelli (Włochy)	1192
15. Michele Bartoli (Włochy)	1175
16. Andreas Kloeden (Niemcy)	1128
17. Erik Dekker (Holandia)	1127
18. Abraham Olano (Hiszpania)	1074
19. Pavel Tonkov (Rosja)	977
20. Axel Merckx (Belgia)	938

O werdykcie w sprawie Karpina

Obcych już nie ma

Minister sportu Hiszpanii, **Juan Antonio Gomez Angulo** powiedział, że przepisy ograniczające liczbę cudzoziemskich piłkarzy w klubach muszą być przereformowane, w obliczu werdyktu sądu w sprawie Karpina.

We wtorek sąd cywilny orzekł, że **Walery Karpin**, urodzony w Estonii Rosjanin, piłkarz Celta Vigo, powinien dostać prawa, jakie przysługują graczowi z kraju Unii Europejskiej. W Hiszpanii uważa się ten wyrok sądowy za fundamentalny.

W ubiegłym roku, Hiszpański Związek Piłkarski i rząd zawarły porozumienie o sukcesywnym zmniejszaniu liczby cudzoziemskich piłkarzy, z krajów spoza Unii Europejskiej, mających prawo grać w klubach hiszpańskich, by do roku 2002 zredukować ich liczbę z pięciu „obcych” w każ-

dym zespole do trzech. „Ostatnie orzeczenie sądu oznacza, że porozumienie z ubiegłego roku jest dziś nieaktualne. Rząd przestudiuje możliwości wprowadzenia reform, niezbędnych do powrotu do treści oryginalnej umowy” — powiedział minister Gomez Angulo.

Związek piłkarski oznajmił, że będzie odwoływał się od werdyktu sądu, który ma daleko idące konsekwencje w Hiszpanii, gdzie dalszych 16 piłkarzy w klubach pierwszoligowych pochodzi z krajów, które — jak Rosja — mają umowy dotyczące zatrudnienia w Unii Europejskiej.

Niedawno podobny los spotkał Federację Koszykówki, która została zmuszona do uznania równych praw między innymi litewskim koszykarzom, grającym w lidze ABC.

Tenisowe Masters Cup

Agassi awansował do półfinału

Amerikanin **Andre Agassi** odniósł drugie zwycięstwo w "grupie zielonej" i zapewnił sobie awans do półfinału turnieju Masters Cup w Lizbonie (z pulą nagród 3,7 mln dol.), kończącego sezon tenisowy.

W czwartek Amerykanin łatwo pokonał mistrza olimpijskiego z Sydney, Rosjanina **Jewgienija Kafielnikowa** 6:1, 6:4. Porażka Kafielnikowa nie odbiera jeszcze temu zawodnikowi szans na znalezienie się w gronie półfinalistów. Aby uzyskać awans musi pokonać w piątek drugą raketkę świata, Brazylijczyka

Gustavo Kuertena, który pokonał Szweda **Magnusa Normana** 7:5, 6:3. Kuerten zachował szanse na odzyskanie fotela lidera rankingu ATP, musi tylko wygrać ten turniej.

W "grupie czerwonej" hiszpański tenisista **Alex Corretja** — który miał dotychczas na koncie dwie porażki — nieoczekiwanie wygrał z Australijczykiem **Lleytonem Hewitem**. Hiszpan — najniżej sklasyfikowany z grona ośmiu tenisistów, startujących w Masters Cup, wygrał z Hewitem w trzech setach 3:6, 7:6 (7-3), 6:3.

Krzyżówka z kuponem

Śpiew bez tekstu	4	Część kościoła	Uchwała Garbow- ski	6	Poreczy- ciel	Kochała Narcyza	Upiór
					Męczeństwo		Państwo w W. Antylach
						17	
Ustawa zasadnicza					Pustynia w Indii		5
Nieżyty					Pani z 22. II		
			9		Uzys- kanie		
Przesz- koda						Wynik dodawania	Dycha- wica
Roślina lecznicza					10		
Słona kropla		Sekcja zwłok					16
		Aryl					
8		Kubań- ski taniec ludowy		Ameryk. Indianin			
100m ²				Przedmiot rozmowy			
Niccolo, włoski skrzypek				Syn Orbakaite			
	Pustynia w Chile	Np. kro- kodyl		Utwór Zoli			
				Drzewo Brazylia		15	Nie profes- jonalista
						Pop. pio- senkarka radz.	
Pudele- czko z tabaką			2				Stojąca postać modlitew.
						Proszek do prania	
			11			Smarkula	
Zlecenie		Błąd serwowany			Klasa jach- tu żag- lowego		14
Włczyca		Prezent					
					Pod za- paśnikami		
13							
Niemiecki grafik					Autor "Man- freda"		7
Epidemia	12						
					Lewin, psycho- log		3

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 17 utworzą rozwiązanie – dokończenie myśli Artura Swinarskiego
Ułożył Kazimierz Wołodko

P I E R W S Z A K L Ę S K Ę U R O D Z A J U

1 2 3 4 4 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

Kupon z dn. 2 grudnia 2000 r.

Na kupon z hasłem czekamy do końca miesiąca. Wśród zwycięzców zostaną rozlosowane nagrody.

Rozwiązanie krzyżówki z 18 listopada

„Nawet mucha ma swego bzika” St. J. Lec

Rozwiązanie krzyżówki z 25 listopada

„Wszystkich nie można oszkalować jednocześnie” A. Lincoln

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe odpowiedzi na listopadowe krzyżówki, zostały rozlosowane nagrody. Tym razem nagrody są ufundowane przez kino „Lietuva” – zaproszenie dla dwóch osób do kina.

Zwycięzcami zostali:

Irena Gerasim (Skaisteriai, rejon wileński),
Emir Szabanowicz (Biała Waka, rejon solecznicki),
Albina Gaudukienė (Vievis, rejon trocki).

Nagrody do odebrania w ciągu miesiąca – w redakcji „Kuriera Wileńskiego” – Birbinių 4a, tel. 60-84-44.
Kupony za grudzień będą rozlosowane w styczniu, o wynikach poinformujemy.

H O R O S K O P



BARAN. Wprowadzisz pewne zmiany w swoim nie-
dużym przedsiębiorstwie – uregulujesz warunki pracy,
jak też wynagrodzenia. W tym celu należy uzgodnić do-
kumenty z prawnikami.



BYK. Możesz uzależnić się od transakcji spekulacyj-
nych z powodu trudności finansowych. Zachowaj ostro-
żność. Całą uwagę skoncentruj na pracy, nie zaś na poszu-
kiwaniu wątpliwych możliwości.



BLIŹNIĘTA. Sukces finansowy zapowiadają krótko-
łowe projekty i nawet transakcje spekulacyjne. Jeśli za-
chowasz ostrożność, ten ryzykowny krok w przyszłości
może pięknie zaowocować.



RAK. Więcej możliwości macie do wykazania się
w pracy, do czego potrzebne są duże inwestycje. Ważne
wydarzenie zwróci twoją uwagę przede wszystkim na lu-
dzi sztuki.



LEW. Inwestycje z pewnością dadzą ci dobry zysk.
Śmiało zabieraj się do długofalowych projektów. Współ-
praca da więcej, niż oczekujesz. Lwy, które marzą o miej-
scu w instytucji państwowej lub rządzie, znajdą taką
możliwość.



PANNA. Przede wszystkim, należy wyjaśnić te naj-
ważniejsze sprawy, a dopiero potem zabierać się do dzie-
ła. Powinniście pozbyć się wszelkich wątpliwości co do
nowych kontaktów w biznesie, do których nawiązania
już byliście gotowi.



WAGA. Osiągnięcia w obecnej pracy zwiększą twój
autorytet zarówno w oczach kierownictwa, jak i podwład-
nych. Masz okazję do samodzielnego zrealizowania jesz-
cze jednego projektu, co zapewni ci stabilizację i karierę.



SKORPION. Przyszły tydzień będzie sprzyjający zarów-
no w sprawach służbowych, jak i osobistych. Być może,
spotkasz człowieka, który zaproponuje ci nową pracę.



STRZELEC. Będziesz szukać nowych sfer działalno-
ści. Wojskowi, funkcjonariusze policji, urzędnicy otrzyma-
ją dobrą wiadomość o awansie. Astrolog radzi, aby zanie-
chać uczczenia swego sukcesu. Nie należy zapominać, że
ktoś z bliskich może wyrządzić ci szkodę.



KOZIOROŻEC. Najwyższy czas przystąpić do nowego
projektu. Sukces zapewniony. Niektórzy ludzie mogą za-
aprobować Twoją umiejętność podejmowania ryzyka
i nawet zgodzą się na sfinansowanie nowego projektu.
W przyszłym tygodniu czeka wiele spotkań.



WODNIK. Jeśli zajmujesz się działalnością artystycz-
ną, reklamą lub pisaniem – czeka nowy zwrot w karie-
rze. Instytucje komercyjne mogą złożyć interesujące ofer-
ty. Dla zatrudnionych w handlu, w sferze łączności lub
księgowości jest wiele dobrych okazji.



RYBY. Dalej z powodzeniem będziesz rozstrzygać
swoje problemy finansowe. Korzystne wyniki da obcowanie
z ludźmi, jak też służbowe spotkanie. Osoby podróżu-
jące powinny uporządkować wszystkie dokumenty, aby
uniknąć komplikacji.

KINO



ul. Pylimo 17

REPERTUAR
OD 2 DO 7 GRUDNIA

WIELKA SALA

„Tańcząca w ciemnościach” –
02.12 – 07.12 - godz. 20.00; Dania,
Francja, Szwecja; reż. Lars von
Trier; wyst. Björk, Catherine De-
neuve. Film został nagrodzony na
tegorocznym Festiwalu Filmow-
wym w Cannes „Złotą Galezia Pał-
mową”.

„Zielona mila” – 02.12. –
07.12 - godz. 14.15 (12 Lt); USA,
2000 r.; 4 nominacje do Oscara;
thriller mistyczny; reż. Frank Darabon-
; wyst. Tom Hanks, Michael
Clark Duncan.

„Krzyk 3” – 02.12 – 03.12 -
godz. 11.45, 16.00, 22.45; 04.12 –
07.12, godz. 12.00 17.45, 22.45;
USA, 2000 r.; horror; reż. W. Cra-
ven; wyst. Courtney Cox, Live
Schreiber.

Dni Filmów Niemieckich –
02.12 – godz. 18.00; 02.12 – 03.12
- godz. 14.00, 18.00. Widzowie
będą mogli obejrzeć filmy fabu-

larne, dokumentalne i krótko-
metrażówki.

„Życie jako śmiertelna choro-
ba, przenoszona drogą płciową” –
02.12 – godz. 20.00; Polska, 2000
r.; reż. Krzysztof Zanussi; wyst.
Krystyna Janda, Zbigniew Zapa-
siewicz, Tadeusz Bradecki. Film
przedstawi reżyser.

W poniedziałki – 8 Lt.
W weekendy – 12 Lt.

Wejściówka: 10 Lt, w ponie-
działki – 5 Lt, do godz. 14.00 – 8
Lt, dzieciom do lat 10 na filmy
dziecięce – 5 Lt. Na filmy festiwa-
lu – 8 Lt.

SALA 88

„Współcześni gladiatorzy” –
02.12 – 03.12 - godz. 11.15; 04.12 –
07.12 – godz. 12.00, 16.30; 21.00;
USA, 2000 r.; film akcji; reż. Oliver
Stone; wyst. Al Pacino, Cameron
Diaz, James Woods.

„Historia naszej miłości” –
02.12 – 03.12 - godz. 14.00, 22.45;
04.12 – 07.12 – godz. 14.45, 19.15;
USA, 2000 r.; komedia romantycz-
na; reż. Rob Reiner; wyst. Bruce
Willis, Michelle Pfeifer.

Dni Filmów Niemieckich –
02.12 – 03.12 – godz. 16.00, 20.00.

Wejściówka: 10 Lt, w dniach
pracy do godz. 14.00 – 8 Lt, dzie-
ciom do lat 10 na filmy dziecięce
– 5 Lt, na filmy festiwalu – 8 Lt.

Mgła i ciepło

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Bez opadów, mgła. Wiatr słaby.
Temperatura w nocy 2-7, w dzień 6-11 stopni ciepła.



KAMA
LOTO
Nr 1577

Wyniki losowania z dnia 30 11 2000

02 03 04 12 13 16 18 21 24 30
31 33 35 37 40 47 50 51 54 57

JAIDINAS
MEGA-1
Nr 570

14 17 24 31 33 A
5 liczb + litera - 126383 Lt, 5 liczb - 20000 Lt,
4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt,
3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt,
2 liczby + litera - 2 Lt.

DROBNE

Skupujemy złom metali kolorowych. Miasteczko północne, blok 175.

Vilnius, tel. 78 84 50.
(Zam. 325)

Firma zatrudni Polaków z wykształceniem pedagogicznym oraz medycznym.

Vilnius, tel. 60 57 04.

Udzielam korepetycji z matematyki w języku polskim i rosyjskim. Tel. 67 78 62.

Naprawiamy zegarki wszystkich rodzajów. Hotel „Gintaras”, pokój 125.

Vilnius, Sodų 14, tel. 73 81 25.

Do wynajęcia mieszkanie przy ul. Ozo. Vilnius, tel. 46 62 39.

Myjemy, czesemy i przędziemy owczą wełnę. Sprzedajemy wełnianą przędzę.

Tel. 8-250 44 720 (wieczorem), 8-285 59 784.

Poszukuję do pracy aktywnej, pełną inicjatyw osobę. CV proszę wysłać na fax. 8 (22) 65 14 52.

Sprzedam belki ociosane, grubość 18 cm, suszone w ciągu 5 lat. Tel. 67 24 45.

Naprawiamy telewizory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę dźwiękową, faksy, telefony (utrwalające numer, komórkowe, radiotelefony). Odkodujemy. Przyjeżdżamy. Vilnius, Kauno 34, tel. 33 14 69.

Skupuję aparaty fotograficzne, obiektywy, mikroskopy. Mogą być stare i nowe modele. Vilnius, tel. 38 04 11.

Skupujemy złom metali kolorowych. ZSA „Lita-West”, licencja nr 45, Šiaurės miest., korp. 244. Vilnius, tel. 78 86 91.

Stale kupujemy konie i siano



Zwracać się:
tel. 32 03 60.8 299 92554,
8 285 53045
codziennie

www.klion.lt
Opony zimowe przez Internet
albo telefonicznie: (22) 62 86 21
(22) 67 25 03

Ultradźwiękowa diagnostyka (echoskopia) narządów wewnętrznych, tarczycy, prostaty, z konsultacją i leczeniem laserowym.

Licencja nr 08284.
Vilnius, tel. 65 09 56, 65 22 38,
8-288 19 286.

Ręczne dzierganie z przędzy klienta według katalogów. Vilnius, tel. 42 01 41.

Naprawa miękkich mebli. Zamiana tapicerki, sprężyn, pianki poliuretanowej, części drewnianych. Ceny umowne. Przewóz bezpłatny. Vilnius, tel. 61 94 95,
8-286 21 554.

Usługi foto i wideo, wesola muzyka. Vilnius, tel. 37 28 15, 37 13 15, 8-288 10 145.

Sprzedam murowany dom ze wszystkimi wygodami w Rudominie w nowej dzielnicy. Są zabudowania gospodarcze, 24a ziemi. Cena 78 000. Vilnius, tel. 32 08 85,
8-287 72 327.

Kolekcjoner kupi maszynę do szycia firmy „Zinger”. Nazwa powinna zaczynać się na literę „Z”. Vilnius, tel. 75 60 90.

WYROBY WALCOWANE

KONSTRUKCYJNE I STOPOWE

ŚREDNICA: 5 - 500 mm

PRĘTY STALOWE SZEŚCIOKĄTNE:
od 5,5 do 65 mm

PRĘTY WALCOWANE KWADRATOWE:
od 18 do 200 mm

BLACHA WALCOWANA:
PŁASKOWNIKI WALCOWANE
RURY GRUBOŚCIENNE
RURY PROSTOKĄTNE

WYKONUJEMY PRACE
SPAWALNICZE I SKRAWANIE

Możemy dostarczyć własnym transportem

UAB „LIJANDA”

Žarijų 2-M, Vilnius, tel. 60 21 65
tel./faks. 60 21 66. (8-298) 7 61 32
Magazyn. Žarijų 2-L, tel. (22) 60 21 63

Zatrudnimy medyków.
Tel. 8-286 24 512 (godz. 9.00-12.00, 14.00-16.00)

projektowanie i produkcja reklamy

- zewnętrzna i wewnętrzna reklama
- firmowe opakowanie
- wizytówki, ulotki, broszury
- firmowe blankiety
- pocztówki, kalendarze
- nalepki, etykiety
- reklama na środkach transportu
- napisy na ubraniach
- itp.

UAB **Gravesa**
STUDIO REKLAMOWE
Dariusz ir Gireno g. 2
LT-2038 Vilnius
tel.: (8-22) 33 23 41
tel.: (8-22) 61 97 15
GSM: (8-287) 9 48 48
GSM: (8-285) 5 65 94
e-mail: chern@is.lt

Kalendarium

* Sobota (2. XII) jest 337 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 29 dni.

* Znak Zodiaku – Strzelec.
* Imieniny: Aurelii, Balbiny, Bibianny, Pauliny.

* Wschód Słońca – 8.20, zachód – 15.56. Długość dnia – 7 godz. 36 min.

* Księżyc. Nów – od 26 listopada.

* Niedziela (3. XII) jest 338 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 28 dni.

* Znak Zodiaku – Strzelec.
* Imieniny: Franciszka, Kasjana, Ksawerego.

* Wschód Słońca – 8.21, zachód – 15.56. Długość dnia – 7 godz. 35 min.

* Księżyc. Nów – od 26 listopada.

* Poniedziałek (4. XII) jest 339 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 27 dni.

* Znak Zodiaku – Strzelec.
* Imieniny: Barbary, Berny, Krystiana, Piotra.

* Wschód Słońca – 8.23, zachód – 15.55. Długość dnia – 7 godz. 32 min.

* Księżyc. Nów – od 26 listopada.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 2 grudnia 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,4904
Dolar australijski	2,1456
1000 rubli białoruskich	3,5156
Korona czeska	0,1007
Korona duńska	0,4681
Funt brytyjski	5,7108
Korona estońska	0,2232
100 jenów japońskich	3,6127
Dolar kanadyjski	2,6077
Łat lotewski	6,3644
Złoty polski	0,8924
Korona norweska	0,4319
Rubel rosyjski	0,1433
Korona szwedzka	0,3997
Frank szwajcarski	2,3083
100 tys. lir tureckich	0,5710
Griwna ukraińska	0,7358
100 forintów węgierskich	1,3175
10 tys. lei rumuńskich	1,5770

Ustalony kurs przeliczenia euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0.7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

MEDICINOS BANKAS

WSZYSTKIE OSZCZĘDNOŚCI MIESZKAŃCÓW UBEZPIECZONE SĄ W FUNDUSZU UBEZPIECZENIA LUKAI
ROCZNA STOPA PROCENTOWA LOKAT TERMINOWYCH I AKUMULACYJNYCH

	1 mies.	2 mies.	3-5 mies.	6-7 mies.	8 mies.	9 mies.	10-11 mies.	12 mies.	13 mies. i więcej
W LITACH	5,90%	6,30%	7,60%	8,50%	8,80%	9,00%	9,10%	9,20%	9,50%
USD	4,60%	4,70%	5,60%	5,85%	5,90%	6,00%	6,10%	6,10%	6,50%

Centralne biuro. Vilnius, Pamenkalnio 40, tel.: (22) 62 90 89, 22 33 21.
Filia w Kownie. Kaunas, Vytauto pr. 14, tel.: (27) 32 30 84, 20 15 48.
Filia w Kirtimai. Vilnius, J. Dobkevičiaus 6, tel.: (22) 32 91 35
Filia Senamiesčio. Vilnius, Vokiečių 28/17-23, tel.: (22) 22 01 28.
Filia w Łozdziejach. Lazdijai, Seinų 12, tel.: (268) 5 13 02
Filia w Solecznikach. Šalčininkai, Vilniaus 63, tel.: (250) 5 15 93.
Filia w Kupiszkach. Kupiškis, L. Stuokos-Gucevičiaus 9, tel.: (231) 5 49 67.
Filia w Kłajpedzie. Klaipėda, Šermukšnių 1, tel.: (26) 31 01 98.
Strona w "Internecie": www.medbank.lt

KUPON
BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA
Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji:
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILENSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILENSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILENSKI

Dobry węgiel -
tanie ciepło.
Kupujcie kuzbaski węgiel
marki SS
najwyższej jakości
Dostarczamy własnym transportem
Znajdźcie nas:
Panerių 54 tel./fax. 326049

KURIER WILENSKI

Wydawca VŠ.L. „Vilnijos žodis”
Drukuje SA „Spauda”
Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz
e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Adres: Birbinių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405

Dyrektor — Roman Baranowski (tel. 60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 46), Aleksander Borowik (tel. 60 84 47), dziennikarze: Helena Gładkowska, Sabina Kozłowska, Irena Litwin, Agnieszka Skinder (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej. sołeczniczeki tel. 8 - 250 - 52780), fotoreporter — Marian Paluszkiwicz (tel. 60 84 48).
Sekretarz redakcji — Wanda Zajczkowska, zast. sekretarza redakcji — Marian Sipowicz (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt.) operatorzy: Walentyna Mażul, Halina Taukin, komputerowe tkanie: Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė, (tel. 60 84 48), tłumaczka — Barbara Mintautienė (tel. 60 84 48), korektorzy-stylisci: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji — Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama — Dariusz Guszczka (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), kolportaż — Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.
Dyżurny redaktor Irena Litwin